

TALIANČINA

(-: U Ruksaka :-)
www.ruksak.sk

Pracovná (postupne doplňovaná) verzia
môjho osobného študijného slovníka.
= aktualizované v januári 2023 =

I verbi

Slovesá

Poznámky:

Neurčitok (infinito)

Prítomný čas (presente)

= v tomto čase, príp. čo robím všeobecne

Prítomný priebehový čas (gerundio)

= práve v tomto momente, teraz

Blízky minulý ukončený čas (passato prossimo)

= ukončený dej v blízkej minulosti

Nedokonavý minulý čas (imperfetto)

= neukončený, opakujúci sa dej, popis stavu, viac dejov súčasne...

Predminulý čas (trapassato prossimo)

= dej v minulosti pred iným dejom v minulosti

Dávnominulý ukončený historický čas (passato remoto)

= najmä v písanom prejave, v historických dielach

Podmieňovací jednoduchý čas (condizionale semplice)

= želanie, zdvorilostná fráza, vyjadrenie pochybnosti

Podmieňovací spôsob zložený (condizionale composto)

= nezrealizovaná, nejasná udalosť z minulosti

Jednoduchý budúci čas (futuro semplice)

= možný dej v prítomnosti alebo budúcnosti, predpoklad

andare a casa

io **vado** a casa

io **sto andando** a casa

io **sono andato/a** a casa

io **andavo** a casa

*quando sei arrivato, io **ero andato** a casa*

lui **andò** a casa

io **andrei** a casa

io **sarei andato** a casa, ma...

io **andrò** a casa

ist' domov

idem/chodím/chodievam domov

idem domov (*práve teraz*)

išiel som domov (*včera, pred týždňom*)

chodil som/chodieval som domov

*keď si prišiel, **odišiel som** domov*

odišiel domov (*pred 100 rokmi*)

šiel by som domov (*teraz*)

šiel by som domov, ale... (*nemohol som, v minulosti*)

pôjdem domov (*zajtra*)

Predbudúci čas zložený (futuro anteriore)

= budúci dej, ktorý nastane pred iným budúcim dejom

dopoché **sarò andato** a casa, ti chiameròlen čo **prídem** domov, tak ti zavolám**Konjunktív** (congiuntivo)

= v zvolacích, rozvažovacích, želacích vetách, po spojke „che“

non credo **che** lui **vada** a casaneverím, **že ide domov****Konjunktív perfekta** (congiuntivo perfetto)

= vo vedľajšej vete na vyjadrenie predčasnosti deja, vzhľadom na dej v hlavnej vete, ktorá je v prítomnom čase

penso **che non sia andato** a casamyslím, že **nešiel** domov**Konjunktív imperfekta** (congiuntivo imperfetto)

= následnosť alebo súčasnosť deja vo vedľajšej vete, neuskutočnený dej, po spojke „che“

volevo **che andasse** a casa... ma lui...chcel som, **aby išiel** domov... ale on...**Konjunktív predminulého času**

= predčasnosť deja voči deju v hlavnej vete, neuskutočnený dej, ktorý by nastal pre iným minulým dejom

mi pareva strano **che fosse andato** a casazdalo sa mi zvláštne, že **išiel** domov

isť, chodiť, viezť sa, cestovať, dariť sa °

andare*

= vado, vai, va, andiamo, andate, vanno

che vada/andassi sono andato/a **andò/andarono andrò**»»» **Vai** via! / **Vattene!** / **Andiamo** a casa.**A+**

absolvovať, promovať (Bc., Mgr.), získať titul

»»» **Mi sono laureato** in Teologia cattolica all' Università di Komensky a Bratislava.

adoptovať, prijať (názor), osvojiť si, prevziať

akceptovať, prijať, brať (ponuku)

aklimatizovať sa, privyknuť si

aktualizovať

aktualizovať, „zdnešniť“, zaktualizovať, dodať aktuálne

»»» Bisogna **aggiornare** il programma.

amputovať

analyzovať

aplikovať, uplatniť (v praxi), natrieť, naniest, pripevniť

aranžovať, upraviť (skladbu), usporiadať (záležitosti)

argumentovať

archivovať

asistovať (niekomu), pomáhať, opatrovať

ašpirovať na, mať ambíciu ku

avizovať, upozorniť, oznámiť, upovedomiť, informovať

laurearsi in**adottare****accettare****acclimatarsi****attualizzare****aggiornare****amputare****analizzare****applicare****arrangiare****argomentare****archiviare****assistere⁺ a****aspirare a****avvisare****assistito****B+**

baliť, zabaliť (balík)

baliť (kufre an dovolenku), zbaliť si batožinu

»»» Sto **faccendo le valigie**.

báť sa, mať strach z/kvôli

»»» **Ho paura** che non sia possibile. / Di che cosa **hai paura?**

báť sa, mať strach z

»»» **Temo** che abbia ragione. / **Temo** di aver sbagliato.**imballare** (un pacchetto)**fare*⁺ le valigie**

= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno

fatto**avere* paura di/per** = ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno**che abbia/avessi****ebbe/ebbero****avrò****temere**

baviť, obveseľovať (koho čím), zabávať (niekoho)	divertire			
baviť sa, zabávať sa, veseliť sa	divertirsi		<i>che diverta/divertissi</i>	diverti/divertirono
»»» Adesso mi diverto . / Mi sono divertito alla tua festa.				
bdieť, prebdiť (noc), starať sa o (v noci), strážiť	vegliare su/sopra			
bežať, behať, utekať, ponáhľať sa, plynúť, uplynúť (čas), tiecť, viesť (chodník), šíriť sa (fáma), zúčastniť sa (závodu)	correre⁺		<i>che corra/corressi</i>	sono corso corse/corsero
»»» Il tempo corre . / Ha corso per più di dieci chilometri. / Devi correre se vuoi finire entro stasera.				
»»» È corso da lei appena l'ha chiamato. / Tu corri dietro al successo. / Il sentiero correva sopra... / Corre voce che...				
»»» Ha corso il Giro d'Italia. / Sono corso al lavoro. / Una donna alla sua età non corre dietro agli studenti di liceo.				
bežať, behať, utekať, skočiť si (na pivo)	fare*+ la corsa	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto	facevo
»»» Faccio una corsa al bar. / Non vorrai mica fare la corsa campestre in mutande, vero?				
bičovať, mlátiť, ostro karhať	fustigare			
bicyklovať sa °	andare* in bici(cletta)	= vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	sono andato	andrò andrei
birmovať	crecimare			
biť (niekoho), búchať, tĺcť, mlátiť (niekoho), trieskať	picchiare		<i>che picchii/picchiassi</i>	picchiò/picchiarono
»»» Picchiare la testa contro il muro.				
biť sa, mlátiť sa, tĺcť sa (s niekým)	picchiarsi			
bečať, mečať, bľačať; nariekať, fňukať	belare			
blahoželať, zablahoželať (niekomu k niečomu)	congratularsi con qc per/di			
»»» Si è congratulato con la squadra per la medaglia d'oro.				
blahoželať, vyjadriť kompliment, zablahoželať	complimentare			
blokovať, zamedziť, znemožniť	bloccare			
blúdiť, túlať sa; mýliť sa; zhrešiť	errare		<i>che erri/errassi</i>	errò/errarono
»»» Se non erro , avevamo un appuntamento alle tre. / Errava per la città in stato confusionale.				
blúzniť, fantazírovať, šalieť	delirare di			
bojovať, zápasíť, biť sa s/za/proti	lottare con/per/contro		<i>che lotti/lottassi</i>	lottò/lottarono
»»» Lottiamo per la libertà. / Non posso lotare più.				
bojovať za/proti	combattere per/contro		<i>che combatta/combattessi</i>	combattette/combatterono
»»» Combatte pre la vita. / Dobbiamo combattere con la miseria.				
bolieť (telo), byť ľúto	dolere* (mi duole che)	= dolgo, duoli, duole, doliamo, dolete, dolgono	<i>che dolga/dolessi</i>	dolse/dolsero dorrò
»»» Mi duole la schiena. / Assai mi duole che sia lontano il mio caro fratello. / Mi duole di non poter fare nulla.				
bolieť (po zranení, pre chorobu), škodiť (zdraviu)	far* male⁺	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	<i>che faccia/facessi</i>	fatto fece/fecero facevo
»»» Troppo zucchero fa male alla salute.				
bolieť, mať bolesti	avere* mal di	= ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno	<i>che abbia/avessi</i>	ebbe/ebbero avrò
»»» Ho mal di denti.				
bozkávať	baciare			
bozkávať, dať bozk, pobožkať	dare* un bacio a	= do, dai, dà, diamo, date, danno		
bozkávať sa	baciarsi			
boxovať	boxare (tirare di boxe)			
brániť, chrániť, hájiť pred, obhajovať	difendere+ da/contro/davanti a		<i>che difenda/difendessi</i>	difeso difese/difesero
»»» Difende la sua posizione davanti all'assemblea. / L' ha sempre difeso contro tutto e tutti.				
brániť sa, obhájiť sa pred	difendersi+ da/contro			difeso
»»» Si è difeso con tutte le sue forze.				
brániť, zabraňovať, prekážať, skomplikovať ^{sc}	impedire a (-isco)		<i>che impedisca/impedissi</i>	impedì/impedirono
»»» Non è riuscito a impedire l'omicidio. / Mi ha impedito di entrare perché non avevo l'invito.				
brúsiť, nabrúsiť, naostríť	affilare			
brzdiť, zabrzdíť, spomaliť, mierniť, krotiť	frenare / fare una frenata		<i>che freni/frenassi</i>	frenò/frenarono
»»» La bicicletta non frena bene. / Quando vide il semaforo diventare giallo frenò bruscamente.				

<i>bublať, žblnkať (potok), škvírkať (v bruchu)</i>	gorgogliare			
<i>bučať, mučať, zabučať, zamúkať</i>	muggire			
<i>búchať, biť (srdce), mlátiť, naklepať (rezne), tlieskať, vyklepávať, prekonať (rekord), odbíjať (hodiny)</i>	battere	<i>che batta/battessi</i>	battette/batterono	
»»» Mi batte il cuore. / Dovete battere il tempo. / L'orologio batte le due. / L'atleta ha battuto il record mondiale.				
<i>búchať, tlať, trieskať, naraziť (do múru)</i>	sbattere			
<i>búrať, zbúrať (stavbu), zničiť (povešť) ^{sc}</i>	demolire	<i>(-isco)</i>	<i>che demolisca/demolissi</i>	demolì/demolirono
»»» Hanno demolito ogni speranza. / Domani demoliranno l'edificio.				
<i>bzučať</i>	ronzare			
byť	essere*+	= sono , sei, è, siamo, siete, sono	<i>che sia/fossi</i>	sono stato ero fu/furono
byť , <i>nachádzať sa, zostávať, pozostávať, mať sa</i>	stare* in/a	= sto, stai, sta, stiamo, state, stanno	<i>che stia/stessi</i>	sono stato stette/stettero
<i>byť hladný, mať hlad</i>	avere* fame	= ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno		
<i>byť smädný, mať smäd</i>	avere* sete	= ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno		
<i>byť ospalý</i>	avere* sonno	= ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno		
<i>byť blázon do (hudby)</i>	andare* matto per	= vado, vai, va, andiamo, andate, vanno		sono andato
<i>byť zamestnaný v, pôsobiť ako</i>	essere*+ impiegato in	= sono , sei, è, siamo, siete, sono		sono stato ero sarò sarei
<i>bývať, obývať</i>	abitare	<i>(abito)</i>	<i>che abiti/abitassi</i>	abitò/abitarono
<i>bývať, ubytovať (sa) (dočasne)</i>	alloggiare / essere alloggiato		<i>che alloggi/alloggiassi</i>	alloggiò/alloggiarono

C+

<i>cestovať, podniknúť cestu</i>	viaggiare / fare il viaggio			
»»» Mi piace viaggiare . / Negli ultimi anni ho viaggiato molto in Italia per motivi di lavoro.				
»»» Allora, quando avete deciso di fare il viaggio ?				
<i>cítiť, pocítiť, vnímať, počuť, počúvať</i>	sentire			
»»» Vorrei sentire il calore del fuoco.				
<i>cítiť sa (dobře/zle), počuť sa (ozvať sa)</i>	sentirsi			
»»» Non mi sento bene. / Ci sentiamo presto.				
<i>citovať, uviesť (príklad), predvolať (k súdu)</i>	citare			
<i>cvičiť, trénovať, vycvičiť, vychovať (zverenca)</i>	allenare			
»»» Bisogna allenare la mente allo studio. / C'è un ragazzo, che alleno in palestra.				
<i>cvičiť sa (pravidelne), trénovať (sa), vycvičiť sa v</i>	allenarsi a/in			
»»» Si è allenato da solo prima della partita. / Io mi alleno da solo prima della partita, tre ore al giorno.				
<i>cvičiť (psa), drezúrovať, vycvičiť</i>	addestrare			
<i>cvičiť, posilňovať</i>	fare*+ fitness	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno		fatto facevo
<i>cvičiť s činkami, posilňovať</i>	fare*+ pesi	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno		fatto facevo
<i>cvičiť (fyzicky, kondične), robiť gymnastiku</i>	fare*+ ginnastica	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno		fatto facevo
<i>cvičiť, precvičovať, trénovať (pamät), vykonávať (prax)</i>	esercitare			
»»» Esercitava la memoria imparando poesie. / Bisogna esercitare allora una vera tecnica di meditazione.				
<i>cvičiť sa (v hre na klavír), precvičovať sa (v čom)</i>	esercitarsi a			
»»» Quando esercitarsi al pianoforte? / Non voglio esercitarmi ! / I mio vicino odia quando mi esercito . / Io mi esercito la chitarra durante il giorno.				
<i>čakať, očakávať (bábätko), počkať (na stanici)</i>	aspettare			
»»» Aspetta il treno. / Aspetta un bambino. / Ti aspetterò alla stazione. / Aspetta! / Ti aspetto lì. / Che cosa aspetti ?				
<i>čakať (odpoved), očakávať, venovať sa (štúdiu, liečeniu)</i>	attendere* a			atteso
»»» Attendo una sua risposta. / Sto attendendo il dottore. / Attendeva alle cure dei malati.				
<i>čakať v rade, stáť vo fronte</i>	fare*+ la coda/la fila	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno		fatto facevo
<i>čapovať (pivo), načapovať</i>	spillare			
<i>čeliť (nebezpečenstvu), postaviť sa (súperovi)</i>	affrontare			

»»» Deve **affrontare** il pericolo.

čeliť, vzdorovať, postaviť sa (komu/čomu), byť obrátený (ku) **fronteggiare**

»»» **Fronteggiava** le avversità con grande forza d'animo. / La mia casa **fronteggia** la cattedrale.

čerpať, načerpať, nabrať (z niečoho), získať

attingere⁺ da

attinto

»»» Ho bisogno **attingere** nuove informazioni. / Sono qui per **attingere** nuova motivazione. / **Ho attinto** l'acqua dal pozzo.

červenat' sa, sčerveniet', začervenat' sa, zahanbiť sa

arrossire

česať

pettinare

česať sa

pettinarsi

čistiť, vyčistiť, upratať, zotrieť (tabuľu) ^{sc}

pulire (-isco)

čítať, prečítať

leggere⁺

letto

čudovať sa, diviť sa ^{sc}

stupirsi (-isco)

»»» Non **mi stupisco** che siano tutti contro di te. / **Ti stupisci** che non riesca a sopportarlo?

čudovať sa, žasnúť, byť ohromený

meravigliarsi

»»» **Mi meraviglio** di te! / Tutti **si meravigliano** per le sue parole.

čuchať, ňuchať, pričuchnúť, cítiť, vycítiť (nebezpečenstvo)

annusare

čúrať, vyčúrať sa

fare*+ la pipí

= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno

fatto

facevo

D+

darovať, dať/venovať (ako dar), pristať (šaty)

donare

»»» Ti **dono** la mia vita. / Questo vestito ti **dono** molto.

darovať, dať (do daru)

regalare

dať si, dopriať si (niečo), darovať si

regalarsi

dať, dávať, poskytnúť, usporiadať (oslavu),

viesť (kam), dať sa (do plaču), spôsobiť (radosť),

vynášať (finančne), plodiť (ovocie)

dare* = do, dai, dà, diamo, date, danno

»»» Mi **dai** le chiavi? / La porta **dà** sul giardino. / Ora mi **hai dato** un corpo pieno di desiderio. / Questo lavoro non **dà** molto guadagno.

dať (pokyn), udeliť (titul, požehnanie)

impartire

dať vedieť (komu čo)

fare*+ sapere

= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno

fatto

facevo

»»» Va bene, ti **farò sapere**. / Chiamami domani, **fammi sapere** che succede. / **Fattemelo sapere**.

dať sa, pustiť sa (do práce), vložiť sa (pod ochranu)

porsi* a/sotto = pongo, poni, pone, poniamo, ponete, pongono

posto

»»» **Porsi** in cammino. / **Si posse** al lavoro. / Noi **ci poniamo** sotto la tua protezione.

dať si/nechať si urobiť (kávu, šaty)

farsi*+ fare = faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno

fatto

facevo

»»» **Mi faccio fare** un vestito. / **Mi faccio fare** il conto. / **Mi faccio fare** il cappuccino. / **Mi faccio fare** un bel messaggio. / **Farsi fare** qualcosa in inglese.

dať sa/si (na seba), položiť si, dať sa (na prácu), postaviť sa

mettersi⁺

messo

»»» **Mi metto** le scarpe. / D'accordo, **mi metto** al lavoro. / **Si metta** in fila. / **Si metta** qui.

dať si dole (zo seba), vyzliecť si

togliersi*+ = tolgo, togli, togli, togliamo, togliete, tolgono

tolto

»»» **Mi tolgo** i miei pantaloni.

dávať prednosť, mať radšej, preferovať ^{sc}

preferire (-isco)

definovať, určiť, stanoviť, urovnať (spor) ^{sc}

definire (-isco)

deliť, rozdeliť, podeliť, zdieľať

dividere⁺ in/tra

diviso

deliť sa, rozdeliť sa; rozísť sa (pár), členiť sa

dividersi⁺ con/in/tra/da

diviso

diať sa (čo), robiť sa/si (čo)

farsi*+ = faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno

fatto

facevo

»»» **Si fa** giorno.

diskutovať o, dohadovať sa

discutere⁺ di

discusso

dlhovať (peniaze, vysvetlenie)

dovere*

= devo, devi, deve, dobbiamo, dovete, devono

dovrò dovrei

»»» Quanto ti **devo**? / Mi **devi** una spiegazione.

dodať, doručiť (žiadost'), odovzdať (dieťa rodičom)

consegnare a

»»» Ho consegnato il modulo d'iscrizione in segretaria. / Consegnò il figlio ai nonni.			
dodržať, plniť, udržiavať, živiť	mantenere*	= mantengo, -tieni, -tiene, -teniamo, -tenete, -tengono	manterrò manterrei
»»» Non hai mantenuto la tua promessa. / Lui si manteneva in forma facendo molta ginnastica.			
dobehnúť, dôjsť, dospieť ku, dopracovať sa k	giungere+ a	= giungo, giungi, giunge, giungiamo, giungete, giungono	giunto
»»» Per giungere alla meta non è sempre conveniente preferire la strada più breve.			
dohodnúť sa, zhodnúť sa (s kým, na čom)	accordarsi con/su / mettersi+ d'accordo con		
»»» Dobbiamo accordarci su provvedimenti concreti. / Ma solo se ci accordiamo ora.			
dokázať, byť schopný; zvládať, dariť sa (v niečom)	riuscire* a	= riesco, riesci, riesce, riusciamo, riuscite, riescono	sono riuscito
»»» Non riesco a salire sulla scala perché soffro di vertigini. / Riesce molto bene nelle materie letterarie.			
dokázať niečo robiť	farcela** (ce la faccio) = faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno		ce l'ho fatta facevo
»»» Non ce la farò , Paolo. / È decomposta mica male... ma ce la farò . / Non credo che ce la farò . / Se restiamo insieme ce la facciamo . / Ce la fai a fare l'esercizio?			
doložiť, preukázať (dokumentami)	documentare		
donútiť, prinútiť, nútiť, premôcť, utláčať	costringere+		costretto
»»» Lo costringeva a lavorare dodici ore al giorno.			
doplniť, doplniť, dokončiť, skompletizovať, zavŕšiť	completare		
»»» Io completo lui, e lui completa me. / Noi ci completiamo come due pezzi di un puzzle.			
doručiť, priniesť, niesť (správu), spôsobiť (škodu)	recare		
dosiahnuť (úroveň, cieľ), dobehnúť, dôjsť	raggiungere+ a	= raggiungo, -giungi, -giunge, -giungiamo, -giungete, -giungono	raggiunto
»»» Va' avanti, ti raggiungerò . / Riesci a raggiungere quel ramo? / Ho raggiunto la meta.			
dospieť (vekom, k niečomu), dozrieť (človek, ovocie), vyzrieť	maturare / diventare maturo		
dostať (list, výchovu), prijať (správu), obdržať, utrziť	ricevere		
»»» Stamattina ho ricevuto una lettera. / Hai ricevuto la mia cartolina? / La scuola materna completa l'educazione che il bambino riceve in famiglia.			
dostať sa, vyviaznuť z niečoho, poradiť si	cavarsela		me la sono cavata
»»» Me la sono cavata troppo facilmente. / Me la sono cavata grazie a un cavillo.			
dotknúť sa, dotýkať sa, dosiahnuť (na dno)	toccare		
»»» Non toccare la finestra! / Non mi piace nuotare dove non tocco . / È meglio non toccare quel tema in sua presenza.			
dotknúť sa zľahka (problému), otrieť sa, priblížiť sa	sfiorare		
dovážať, importovať, prinášať	importare		
dovoliť, povoliť, umožniť	permettere+ di		permesso
»»» Il rettore non ha permesso l'assemblea.			
dovoliť (mať dovolenie) povoliť, umožniť	avere* il permesso di	= ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno	avrò avrei
dovoliť si, opovážiť sa (povedať), dovoľovať si, dopriať si	permettersi+		permesso
»»» Mi permetto di ricordare che... / Non me lo posso permettere . / Non me lo permetterei mai.			
dovoliť, povoliť, schváliť, uznať, súhlasiť	consentire		
dozerať, strážiť niekoho, dávať pozor na	vigilare su/qc (io vigilo)		
»»» Vigilò la casa durante l'assenza del proprietario.			
dozvedieť sa (pravdu)	risapere*	= riso, risai, risa, risappiamo, risapete, risanno	risaprò risaprei
»»» Cerco di risapere che cosa sia successo e perché.			
dohliadať na, mať dohľad nad	sorvegliare q/qc		
»»» Sorveglia i bambini, mentre io preparo da mangiare.			
dôverovať, veriť	fidarsi		
»»» Fidati di me. / Non mi fido di nessuno.			
drieť, makať (na čom), drviť sa (na skúšku), bifliť sa	sgobbare su		
»»» Lui sgobba come un mulo.			
držať, podržať, nechať (si), mať (otvorený obchod)	tenere*	= tengo, tieni, tiene, teniamo, tenete, tengono	terrò terrei
»»» Posso tenere questo? / Devo tenere aperto?			
držať v rukách	tenere* tra le mani	= tengo, tieni, tiene, teniamo, tenete, tengono	terrò terrei
držať sa, riadiť sa (čím), udržiavať sa (vo forme)	tenersi* a/in/per	= tengo, tieni, tiene, teniamo, tenete, tengono	terrò terrei
»»» Mi tengo la tua gonna. / Per questo mi tengo il braccio in forma.			

dúfať	sperare		
<i>dunieť, zadunieť, hučať, burácať, rozliehať sa dvoriť niekomu</i>	rimbombare far** corte a	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto <i>facevo</i>
dýchať, vdychovať, oddychovať ďakovať, poďakovať	respirare ringraziare		

E+

<i>editovať</i>	editare		
emigrovať	emigrare		
evakuovať	evacuare		
evanjelizovať	evangelizzare		
existovať	esistere⁺		sono esistito
<i>exkomunikovať</i>	scomunicare		
expedovať ^{sc}	spedire	(-isco)	
<i>explodovať, vybuchnúť, vypuknúť (kríza)</i>	esplođere		

F+

<i>fackovať, sfackovať, dať pár faciek</i>	schiaffeggiare		
fajčiť, dymiť, čmudiť	fumare		
<i>fakturovať</i>	fatturare		
fandiť (komu), povzbudzovať, podporovať	tifare per		
<i>fantazírovať, oddávať sa bdelému sneniu</i>	fantasticare		
fascinovať, očariť, uchvátiť	affascinare		
»»» È una vecchia leggenda che mi affascina da anni. / Sapete cosa mi affascina di questa canzone?			
<i>feminizovať</i>	femminilizzare		
filmovať	filmare		
filozofovať	filosofare		
<i>filtrovať</i>	filtrare		
financovať	finanziare		
<i>flirtovať, koketovať, maznať sa</i>	amoreggiare con		
frázovať (pri speve, hraní)	fraseggiare		
<i>fúkať, duť (vietor), vydávať (vôňu), šíriť sa (zápach)</i>	spirare		sono spirato
fúkať, viať (vlajka), duť (vietor), vzdychať	soffiare		
fungovať, slúžiť (účelu), šlapať	funzionare		
»»» Il telefono non funziona .			

G+

<i>garantovať, zaručiť, ručiť^{sc}</i>	garantire	(-isco)	
<i>grcať, vracať, dáviť, chrliť (lávu)</i>	vomitare		
grilovať	grigliare		
<i>grilovať sa</i>	grigliarsi		

H+

<i>hádať sa, pohádať sa, rozhádať sa</i>	litigare		
»»» Okay, ragazzi, non litighiamo . / Tesoro, non litighiamo davanti agli ospiti.			

hádať sa, zápasíť, súperiť, biť sa »»» Non dobbiamo litigarsi .	litigarsi		
<i>hádať sa</i> <i>hádať sa</i>	bisticciare bisticciarsi		
hádať (čo sa udeje), predvídať, tipovať »»» Non ha indovinato la risposta. / Devi dirmi cosa non va, non posso indovinare .	indovinare		
hanbiť sa »»» Non posso, mi vergogno . / Non ti vergogni di te stesso?	vergognarsi		
hazardovať, riskovať, odvážiť sa	azzardare		
hľadať, pátrať	cercare		
hľadať znovu, skúmať, pátrať	ricercare		
hľadať, pohľadiť, láskať	carezzare		
<i>hľadať, pohľadiť; chovať (nádej); lichotiť</i>	accarezzare		
<i>hlásiť sa (ku komu), vyhlasovať sa (za priateľa)</i>	professarsi		
hlasovať, odhlasovať, schváliť, prijať, voliť	votare		
hnevať sa, rozčulovať sa »»» Mi arrabbio molto.	arrabbiarsi / essere arrabbiato		
hnusíť sa, budíť odpor	nauseare (io <i>nauseo</i>)		
hodiť, vrhnúť, zahodiť, vyhodiť »»» Non gettate oggetti dal finestrino.	gettare		
hodiť (na zem), vyhodiť (odpadky), vypúšťať (dym)	buttare		
»»» Non ho soldi da buttare . / Non buttate le cose in acqua. / Il camino buttava fumo.			
hodiť sa (na posteľ), padnúť (na zem), vrhnúť sa (do práce)	buttarsi		
»»» Si è buttata sul letto. / Io mi butto!			
hodiť sa, byť vhodný, vyplatiť sa, patriť sa, zhodnúť sa »»» Non mi conviene . / Mi conviene partire domattina presto. / Per arrivare puntuali conviene questo treno. / Tutti convengono che... / Conviene ringraziare.	convenire* = vengo, vieni, viene, veniamo, venite, vengono	sono convenuto	-verrò -verrei
<i>hojdať, pohojdať, kolísat'; živiť (nádej)</i>	cullare		
<i>hojdať sa; tešiť sa, utešovať sa (nádejou)</i>	cullarsi		
<i>hojne sa vyskytovať, mať/byť hojne, oplývať, byť plný (čoho)</i>	abbondare		
<i>holiť</i>	radere+	raso	
holiť sa, oholiť sa	radersi+ (<i>farsi la barba</i>)	raso	
<i>holiť sa, holiť si bradu/fúzy</i>	farsi** la barba = faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto	facevo
<i>holiť (celkom odstraňovať)</i>	rasare		
horiieť, byť v plameňoch, páliť, spláliť, spaľovať (vášeň)	ardere+	arso	
»»» Ho visto il fuoco ardere nei tuoi occhi. / Come il profumo del legno che arde .			
hovoriť	parlare		
»»» Parla di musica.			
hrať (na hud. nástroj), znieť, zvoníť (zvonček)	suonare		
hrať (sa) (hry, šport)	giocare a		
hrešiť, zhrešiť, previniť sa (proti čomu)	peccare		
»»» Io pecco ogni giorno. / Tutti noi siamo imperfetti e pecchiamo . / Ha promesso di non peccare più.			
hrešiť, zhrešiť, spáchať hriechy	commettere+ peccati	commesso	
hromadiť, nahromadiť, nakopiť (problémy), akumulovať	accumulare		
hroziť (búrka), ohrozovať (mier), vyhrážať sa (niekomu)	minacciare		
»»» Minacciava tempesta. / Questo minaccia la pace internazionale.			
hýbať, pohnúť (k slzám), smerovať k, vyplývať	muovere+	mosso	
»»» Signora, credo sia meglio che non muova le mani.			
hýbať sa, pohybovať sa, pohnúť sa/si	muoversi+	mosso	

»»» Io da qui non **mi muovo** per niente. / Io senza ordini non **mi muovo**.

CH+

chápať (rozumom) pochopiť ; zahŕňať , obsahovať	comprendere ⁺		compreso
»»» Comprendi di aver sbagliato. / Cerca di comprendermi . / La quota non comprende trasporto. / Sto provando qualcosa che non comprendo .			
chápať, rozumieť, počúvať (prijat'), mať v úmysle (chcieť, mieniť)	intendere		inteso
»»» Che cosa ne intendi dire? / Intendetemi bene! / Io non la intendevo così! / Cosa intendi con questo? / Ma non intendo perdonarvi, Signore.			
charakterizovať	caratterizzare		
chcieť	volere *	= voglio, vuoi, vuole, vogliamo, volete, vogliono	vorrò vorrei
»»» Cosa vuoi ? / Voglio sapere tutto. / Promettiamo di voler sempre operare...			
chovať (kone), pestovať (kvety), vychovávať (dieťa)	allevare		
»»» Alleva cavalli in Toscana. / Suo figlio è stato allevato dai nonni. / Animali sono allevati per la carne.			
chrániť, brániť, ochraňovať, podporovať (umenie)	proteggere ⁺ da		protetto
»»» Proteggeva i propri figli. / Che Dio ti protegga !			
chrániť, ochraňovať (koho/čo)	cautelare		
chrániť sa, urobiť preventívne opatrenia	cautelarsi		
chrápať	russare		
chváliť (Pána), pochváliť (za pomoc), velebiť	lodare		
chváliť sa	lodarsi		
chvieť sa, vibrovať	vibrare		
chudnúť, schudnúť	dimagrire		
chýbať, nemať dosť; nechytiť, netrafiť (v športe)	mancare		
»»» Evidentemente al consiglio manca la volontà. / Mi manchi molto, torna presto!			
chystať sa (niečo urobiť)	stare * per (fare)	= sto, stai, sta, stiamo, state, stanno	sono stato starò starei
chytiť, uchopiť (príležitosť), schmatnúť	afferrare		

I+

improvizovať, hovoriť/hrať bez prípravy	improvvisare		
informovať sa o	informarsi di		
inovovať, zmodernizovať, obnoviť (zmluvu, vzťah)	rinnovare		
inšpirovať, vnuknúť (myšlienku), vzbudiť	ispirare		
inšpirovať sa, vychádzať z niečoho	ispirarsi a		
inštrumentovať, písať pre orchestra	orchestrare		
interpretovať, predviesť (zahrať), tlmočiť	interpretare		
investovať; dosadiť, vymenovať, udeliť (titul)	investire		
»»» Ho investito tutti i risparmi in opere d'arte. / Il re I'ha investito del titolo di duca.			
ísť, chodiť, viezť sa, cestovať, dariť sa	andare *	= vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	sono andato andrò andrei
»»» Vai via! / Vattene! / Andiamo a casa.			
ísť naproti	andare * incontro	= vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	sono andato andrò andrei
ísť navštíviť (niekoho)	andare * a trovare	= vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	sono andato andrò andrei
ísť pripraviť, ísť prichystať (kávu)	andare * a preparare	= vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	sono andato andrò andrei
ísť na chuť, byť po chuti	andare * a gusto	= vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	sono andato andrò andrei
»»» Non mi va a gusto .			
ísť spať	andare * a letto	= vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	sono andato andrò andrei
ísť si pozrieť, pozrieť si	andare * a vedere	= vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	sono andato andrò andrei
ísť pešo	andare * a piedi	= vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	sono andato andrò andrei

ísť preč, odísť »»» Vado via. ísť vlakom, cestovať vlakom ísť vlakom, cestovať vlakom ísť na prechádzku, <u>urobiť si prechádzku</u> ísť s prúdom (nasledovať ostatných) <i>ísť vyvenčiť psa</i> ísť proti prúdu	andare* via = vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	sono andato	andrò andrei
ísť o niečo (týkať sa niečoho), správať sa (rozumne) »»» Di che cosa si tratta? / Non si tratta di un caso isolato. / È così che si trattano i nemici. / Mi sembra che tu non mi tratti da amico.	andare* in treno = vado, vai, va, andiamo, andate, vanno prendere+ il treno fare** una passeggiata = faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno seguire la corrente portare a spasso il cane andare* contro corrente = vado, vai, va, andiamo, andate, vanno trattarsi di (<i>si tratta di</i>)	sono andato preso fatto	andrò andrei facevo
<i>izolovať (od niečoho), oddizolovať, oddeliť</i> <i>izolovať od, oddeliť, odlúčiť, segregovať</i> <i>izolovať sa, oddeliť sa, segregovať sa</i>	spingersi+ isolare segregare da segregarsi	spinto	

J+

jamovať (džez), robiť jam-ku <i>jasat', plesat'</i>	fare** jam /džem/ = faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto	facevo
javiť sa, rysovať sa, ukazovať sa (východisko), črtať sa »»» Il rischio che si prospetta è enorme.	prospettarsi		
<i>jazdiť, pendlovať, kolovať, byť v obehu, cirkulovať</i> jesť <i>jazdiť na koni °</i>	circolare mangiare andare* a cavallo = vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	sono andato	andrò andrei

K+

kakať kašľať, zakašľať kázať, hlásať (Evanjelium) kľáčať, <u>byť na kolenách</u> kľaknúť si, pokľaknúť pokoriť sa (pred niekým), ponížiť sa klamať, predstierať <i>klesať (svah), upadať, zapadať (slnko)</i> kliknúť (na web) klopať, <u>zaklopať</u> (na dvere), búchať, zabúchať (na okno) »»» Qualcuno ha bussato alla porta. <i>kmitať, kývať sa, kolísat', váhať</i> <i>kódovať, zakódovať, šifrovať</i> komentovať komplikovať, skomplikovať, zamotať <i>kompostovať</i> komunikovať, <u>oznámiť, informovať, preniesť</u> (nákazu) konať, <u>pôsobiť, pracovať, robiť, vykonať, operovať</u> »»» In cui io opero come direttore. / Io opero nel teatro da molti anni. / Io opero per il bene universale. konať, správať sa (rozumne), účinkovať (liek), pôsobiť na niečo ^{sc} »»» Occorre aggire! / Dobbiamo aggire finché abbiamo un vantaggio. / Ho dovuto aggire o sarebbe morta.	fare** la cacca = faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno tossire predicare essere** in ginocchio = sono , sei, è, siamo, siete, sono inginocchiarsi prostrarsi mentire declinare clickare bussare oscillare codificare commentare complicare compostare comunicare operare a/su (<i>io opero</i>) agire (-isco)	ho fatto	facevo sono stato ero sarò sarei
--	---	-----------------	--

končiť, skončiť, absolvovať (kurz) ^{sc} konkretizovať, spresniť, zrealizovať (projekt) konšpirovať, spiknúť sa, intrigovať kontaktovať, skontaktovať sa, spojiť sa konvertovať, zmeniť (vieru), obrátiť (na vieru) »»» Devi convertire il tuo cuore. / Convertiamo le vostre pubblicazioni in libri digitali.	finire di concretare conspirare contattare convertire in/a	(-isco)	
konzumovať, zjesť, spotrebovať, opotrebovať kopať (nohou) kopať (kôň), vykopávať, kopnúť (zvieru) »»» Il cavallo scalciava per l'impazienza.	consumare dare* calci a / tirare calci a scalciare		= do, dai, dà, diamo, date, danno
korčuľovať (sa) kosiť, pokosiť, skosiť »»» Vedo che non hai falciato il prato.	pattinare falciare		
kráčať, ísť, napredovať (práca), fungovať (mechanizmus) kradnúť, okradnúť, ukradnúť kresliť, nakresliť kričať, zakričať, zrevať, vrieskať, hulákať, zavýjať kričať, zakričať, zarevať, vyť, hulákať, zavolať kritizovať krstiť, pokrstiť krvácať »»» Stai sanguinando! / La ferita sanguinava molto.	camminare rubare disegnare gridare urlare criticare battezzare sanguinare		
kúpiť, nakúpiť, odkúpiť kúpiť si kúpiť, získať, nadobudnúť, uloviť »»» Possibilità di acquistare terreno nelle immediate vicinanze.	comprare comprarsi acquistare		
kvapkať kvitnúť, rozkvitnúť, prekvitať ^{sc} kýchať, kýchnuť ^{sc}	gocciare fiorire starnutare	(-isco) (-isco)	

L+

ladiť, naladiť (hud.); zladiť, <u>vyladiť</u> , uviesť do súladu ladiť s niečím, <u>hodiť sa k</u> (farby, šaty) letieť, lietať, poletovať, zletieť, šíriť sa (vôňa), vznášať sa »»» Il brutto è che il tempo vola . / Mangiamo qualcosa e voliamo a casa.	accordare con/a intonarsi con volare		
ležať (aj tovar v sklade), byť nečinný, neaktívny, situovaný »»» Pensavo a quanto mi piacerebbe giacere con te.	giacere*		= giaccio, giaci, giace, giacciamo, giacete, giacciono
loviť (zver), prenasledovať, dotlačiť (koho kam) ľutovať (hriechy), kajať sa (za čo) »»» Mi pento che abbia peccato. / Non mi pento del tempo passato. / Non mi pento di ciò che ho fatto. / Si è pentito di averlo sgridato.	cacciare pentirsi di		
ľutovať (chybu), mrziť, byť ľúto, nariekať, sťažovať sa »»» Mi dolgo del mio errore precedente. / Si doleva della sua incompetenza. / Marco sa delle vostre perplessità e si duole non potervi aiutare. / Me ne dolgo , ma è un dato di fatto.	dolarsi* di		= dolgo, duoli, duole, doliamo, dolete, dolgono dorrò dorrei
ľutovať, smútiť (za), oplakávať lyžovať sa »»» Non so sciare bene.	rimpiangere sciare		

M+

maľovať, namaľovať, vymaľovať, nakresliť maskovať, zamaskovať, tajiť masírovať, trieť, robiť masáž mať, dostať	dipingere⁺ mascherare massaggiare avere*		dipinto	
»»» Posso avere una tazza di tè, per favore? mať niečo s niekým, zamotať sa/spať s niekým		= ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno		avrò avrei
»»» Mio nonno aveva una voglia di vino quando è nato e non è mai riuscito a farsela passare. / Uscire con una e farsela con un'altra. mať plné zuby (koho/čoho), mať už dosť (koho/čoho)	farsela con (se la faccio) stufarsi (hovor.)	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	se l'ho fatta	facevo
mať starosti, obávať sa, byť zamyslený	stare* in pensiero	= sto, stai, sta, stiamo, state, stanno	sono stato	stette/stettero
»»» Se non ti vedo sorridere, sto in pensiero . / Non stare in pensiero per tua madre. / Non dovresti farla stare in pensiero così. mať diplom (vysokoškolské vzdelanie), mať vysokú školu	avere* una laurea	= ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno		avrò avrei
»»» Ho una laurea in Teologia. meditovať, rozjímať, uvažovať, premýšľať	meditare su/sopra			
meniť (sa), obmeniť, striedať sa (počasie), obohatiť (program)	variare			
»»» L'allenatore ha variato lo schema della squadra. meniť, zmeniť (k horšiemu), falšovať, narušiť (priebeh)	alterare			
»»» La luce del sole ha alterato i colori della foto. / Ha alterato i dati sui suoi documenti.				
merať (teplotu), zmerať (dĺžku), vymerať	misurare			
»»» Quanto misura? merať sa (s niekým), súperiť	misurarsi con			
mieriť (niekde), zamieriť (domov), zamerať sa na	dirigersi⁺ a/verso		diretto	
»»» Mi dirigo verso casa. miešať, zamiešať, zmiešať, pomiešať, popliesť	mescolare			
»»» Sai mescolare le carte? milovať, mať rád, ľubiť	amare			
milovať, mať rád (chcieť dobro druhému)	voler* bene a	= voglio, vuoi, vuole, vogliamo, volete, vogliono		vorrò vorrei
milovať sa (navzájom), mať pohlavný styk, mať sa rád	amarsi			
milovať sa (pohlavný styk)	fare*+ l'amore	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto	facevo
minimalizovať; bagatelizovať	minimizzare			
minúť, utraťiť, stratiť (čas)	spendere⁺		speso	
»»» Ho speso tempo e soldi su di te. miznúť, vyprchať, doznieť, vytratiť sa ^{sc}	svanire (-isco)		sono svanito	
mlčať, byť ticho, zmĺknuť	tacere*	= taccio, taci, tace, tacciamo, tacete, tacciono		
»»» Chi tace , acconsente. / Noi non dobbiamo tacere! močiť, vymočiť sa	orinare/urinare			
močiť, šťať (vulg.)	pisciare			
modliť sa (k Bohu o), prosiť o/za	pregare (Dio) per			
»»» Ancora una volta, mi forzavo a pregare col cuore. modliť sa žalmy, odriekať žalmy	salmodiare			
môcť, smieť	potere* / essere capace	= posso, puoi, può, possiamo, potete, possono		potrò potrei
mrholiť, popíchať	piovigginare			
mrzieť, vadiť, byť ľúto, nepáčiť sa, vadiť, prekážať	dispiacere*	= dispiaccio, piaci, piace, piacciamo, piacete, piacciono	sono dispiaciuto	
»»» Ti dispiace se apro la finestra? / Mi dispiace. / Mi dispiace dirlo, ma... mrznúť (počasie), zamrznúť, mraziť	gelare			
»»» Sto parlando di un freddo che vi gela il muco nel naso.				

mučiť, umučiť mučiť, trápiť	martirizzare martoriare		
musieť, mať (povinnosť, za úlohu) mýliť sa, pliesť sa (v niečom)	dovere* ingannarsi	= devo, devi, deve, dobbiamo, dovete, devono /dovette, dovettero/	dovrò dovrei
»»» Se non mi inganno...			
myslieť (si), uvažovať, domnievať sa	pensare		

N+

nadchnúť, uchvátiť, rozvášniť »»» È ciò che ci appassionata e che dà significato al nostro modo di vivere.	appassionare appassionarsi		
nadchnúť sa, uchvátiť sa, rozvášniť sa »»» È umano appassionarsi a qualcosa e poi stufarsi.			
naháňať (koho/čoho), naháňať sa, hnať sa (za kým/čím)	rincorrere*		rincorso
»»» Ti rincorro per tutta la sera. / L' hanno rincorso ma non sono riusciti a raggiungerlo. / Il gatto rincorreva un topo.			
naháňať sa (navzájom) nahnevať sa, našťvať sa	rincorrersi* andare* in collera	= vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	rincorso sono andato andrò andrei
nahradiť, vymeniť, vystriedať ^{sc}	sostituire a/con (-isco)		
»»» Dobbiamo far sostituire la finestra. / Lo sostituirò domani quando torno dal lavoro.			
nachádzať sa, byť, mať sa	trovarsi		
»»» Qui si trovano i famosi giardini. / Nella costellazione si trovano due stelle variabili. / Io mi trovo in una posizione piuttosto imbarazzante.			
najať si (na špinavú prácu), zaplatiť si nájsť, stretnúť sa s, domnievať sa	prezzolare trovare		
»»» Purtroppo non posso trovare tour per lei. / Se non posso trovare pace, non la troverà nessuno. / Non capisce che ho trovato la sua debolezza.			
nakupovať, nakúpiť, spraviť nákup naliať, nasypať, liať, sypať	fare*+ la spesa versare	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto facevo
nalíčiť, namaľovať, označiť (karty) nalíčiť sa, (na)maľovať sa	truccare truccarsi		
naložiť, nakladať, naplniť (fajku), nabiť (batériu), povzbudiť	caricare		
»»» Io carico i bagagli. / Dovete prima caricare la pistola. / Devi caricare il documento nello strumento online.			
namazať, premazať, naolejovať namáhať sa, drieť, ťažko pracovať, mať ťažkosti s	lubrificare faticare		
»»» Io fatico a credere. / Ho faticato tutto il giorno con la tristezza. / Mia sorella ha faticato a prendere il suo diploma.			
napadnúť (v mysli), prísť na myseľ »»» Ecco cosa viene in mente quando si sente la storia di Maria.	venire* in mente	= vengo, vieni, viene, veniamo, venite, vengono	sono venuto verrò verrei
napadnúť, prepadnúť, zaútočiť na, pustiť sa do napadnúť (koho/čo), zaútočiť, prepadnúť (pochybnosť)	aggredire assalire*	= assalgo, assali, assale, assaliamo, assalite, assalgono	
»»» Mi assale un dubbio.			
napadnúť (štát), obsadiť, zmocniť sa, ovládnuť napínať uši, špicľovať napísať/písať na klávesnici, naťukať, zadať (číslo)	invadere* spalancare gli orecchi digitare		
naplniť, napustiť, vyplniť (dieru, formulár), zahádzať	riempire*	= riempio, -pi, -pie, -piano, -pate, riempiono	
»»» Voi ragazzi dovete solo riempire questo... / Magari lei può riempire qualche buco. / La settimana dopo ho riempito una valigia.			
napodobňovať, nasledovať, imitovať, hrať narážať, robiť narážky	imitare alludere+ a		alluso
nariadiť, rozkázať, objednať (kávu), utriediť, naordinovať	ordinare	(io ordino)	
»»» Ho ordinato un caffè. / Devo ordinare al ristorante più grande. / Mi ha ordinato di restare qui. / Mi ordini qualcosa da bere?			
narodiť sa, vyvierať, vzniknúť	nascere*		sono nato

<i>nasýtiť sa, nabažiť sa, ukojiť hlad</i>	saziarsi			
»»» Non mi sazio mai di questo.				
<i>násobiť, znásobiť, rozmnožiť, zvýšiť (výdavky, požiadavky)</i>	moltiplicare			
<i>nastúpiť (na palubu), nalodiť sa, zamiešať sa do</i>	imbarcarsi			
»»» <i>I passeggeri sono pregati di imbarcarsi.</i>				
<i>natankovať (benzín)</i>	fare*+ la benzina	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto	facevo
<i>naťahovať struny</i>	incordare			
<i>natiehnuť (ruku), napnúť (strunu), smerovať (k niečomu)</i>	tendere+		teso	
»»» Tendete la corda! / Mia figlia tende a ingrassare. / Noi tendiamo a pensare alle emozioni come a semplici sentimenti.				
<i>natiehnuť, rozprestrieť, pretiahnuť, napnúť, rozložiť</i>	stendere+		steso	
<i>navrhnuť, ponúknuť, predložiť (niekomu niečo)</i>	proporre*+	= -pongo, -poni, -pone, -poniamo, -ponete, -pongono	proposto	proponevo
<i>navrhnuť, predložiť (návrh), načrtnúť (riešenie)</i>	prospettare			
»»» Mi hanno prospettato la possibilità di entrare in un giornale.				
<i>navrhnuť, poradiť (riešenie), našepkať, vnuknúť^{sc}</i>	suggerire	(-isco)		
»»» Cosa suggerirci? / Sono sicuro, che posso suggerire qualcosa. / Due cose he ti suggerisco di praticare subito.				
<i>navštevovať (kurz), pravidelne niekde chodiť</i>	frequentare			
»»» Ha frequentato una scuola per ragazze. / Io frequento questa chiesa. / C'è questo gruppo online che frequento . / Sai che frequentiamo cinque classi insieme.				
<i>navštvívajť, zájsť (k niekomu), pozrieť, skontrolovať</i>	visitare	(io vísito)		
»»» Nel pomeriggio visitiamo la città. / Ho visitato alcuni di questi paesi.				
<i>nechať, zanechať, opustiť, vzdať sa (čoho)</i>	lasciare			
»»» Probabilmente non risponderò, lasci un messaggio. / Perché non ti posso lasciare qui.				
<i>nenávidieť, neznášať</i>	odiare			
»»» Odio alzarmi presto. / Odia le formalità.				
<i>nepochopiť (zmysel), nesprávne pochopiť</i>	fraintendere+		frainteso	
»»» Forse hai frainteso la mia domanda. / No, mi ha frainteso signor direttore. / È difficile fraintendere... qualcosa del genere. / Non c'è nulla in esso per fraintendere .				
<i>neposlúchať, neuposlúchnuť^{sc}</i>	disobbedire a	(-isco)		
»»» Quando un soldato disobbedisce agli ordini, mette tutti a rischio. / Se vuoi disobbedire ai miei ordini, va bene.				
<i>nesúhlasiť (s názorom), nezhodnúť sa, rôzniť sa</i>	dissentire			
<i>neznášať, nenávidieť, mať odpor k, hnusiť sa</i>	detestare			
»»» Detesto la violenza.				
<i>neznášať (čo/koho)</i>	non sopportare			
<i>ničiť, zničiť, kaziť, znehodnotiť, zbúrať, zruinovať</i>	rovinare			
»»» Non voglio rovinare tutto. / Lui rovina l'esistenza a me. / Sei riuscito a rovinare persino questo.				
<i>ničiť sa, zničiť sa, skaziť sa, zruinovať sa, skaziť si</i>	rovinarsi			
<i>niešť, nosiť; vziať (niekde), zavieźć, dovieźć k</i>	portare			
»»» Il lavoro portò i suoi frutti. / Ha portato i bambini a spasso.				
<i>nominovať, ustanoviť, menovať (do funkcie)</i>	nominare			
<i>nosiť (topánky), mať na sebe, chodiť (v čom), hodiť sa (šaty)</i>	calzare			
»»» Questi sandali calzano benissimo.				
<i>nudiť sa</i>	annoiarsi			

O+

<i>obdivovať, vzhliadať ku</i>	ammirare			
»»» Devo dire, ammiro tue teorie pedagogiche. / Ho ammirato suo fratello enormemente. / Vi ho ammirato per tutta la vita. / Bisogna ammirare l'ingegnosità del piano.				
<i>obedovať (jesť obed)</i>	pranzare			
»»» Potremmo pranzare insieme e parlare ancora.				
<i>obetovať (vzdať sa niečoho)</i>	sacrificare	(fare un sacrificio)		
»»» Non posso permettermi di sacrificare un anno ora.				

obetovať sa	sacrificarsi		
»»» Si era sacrificata per la famiglia. / Perché mi sono sacrificato a te, senza una parola.			
obchodovať (s čím)	commerciare		
»»» Commercia in vini.			
objať	abbracciare		
objať sa	abbracciarsi		
objaviť, odhaliť, odkryť, zistiť, vypátrať, prejaviť (city)	scoprire⁺		scoperto
»»» Purtroppo l' ho scoperto troppo tardi. / L' abbiamo scoperto qualche giorno dopo. / Dobbiamo scoprire con chi comunicava Laura.			
objaviť znovu, odhaliť znovu	riscoprire⁺		riscoperto
objaviť sa, zjaviť sa (vo sne), zdať sa (ťažké)	apparire*⁺	= appaio, -ri, -re, -riamo, -rite, appaiano	sono apparso
»»» Il presidente è apparso in televisione. / Non appare roseo. Devo apparire a questo incontro domani mattina. / L'angelo è apparso dapprima ai pastori.			
objaviť sa (v meste, v zozname), ukázať sa, vyjsť (kniha)	comparire*⁺	= compaio, -pari, -pare, -pariamo, -parate, -paiono	sono comparso
»»» È comparso Paolo. / È un tipo abbastanza introverso e non ama comparire in pubblico. / Me lo chiedono spesso quando compaio in pubblico.			
objaviť sa, ukázať sa	affacciarsi		
objednať si (tovar)	commissionare		
obliecť sa, obliekať sa (moderne)	vestirsi		
»»» Mi vestirò come Laura. / Ora vado in cucina e mi vesto . / Scusami se mi vesto in modo troppo provocativo a volte.			
obliecť si, dať si (na seba), mať na sebe oblečené (šaty)	indossare		
»»» Puoi indossare questo vestito se vuoi. / Dovrei indossare un'uniforme. / Ho indossato le mie scarpe preferite.			
oblúbiť si (koho/čo), prilipnúť (citovo k)	affezionarsi		
»»» Si è affezionata a lui.			
obmedziť, limitovať, ohraničiť	limitare	(io <i>limite</i>)	
»»» Limitava le calorie per paura di ingrassare. Devo limitare i miei rischi. Mi limiterò a menzionare tre punti.			
obmedziť sa (na niečo, v čom)	limitarsi a/in	(mi <i>limite</i>)	
»»» Non dobbiamo limitarci a combattere il terrorismo con la forza.			
obnoviť (kostol), osviežiť (ducha), posilniť (nádej)	ristorare		
»»» Devo ristorare le forze. / Vorremmo ristorare la chiesa, cardinale. / Come posso ristorare la mia anima?			
obnoviť sa, osviežiť sa, posilniť sa, vzpružiť sa	ristorarsi		
»»» Mi sono ristorato , ed ho controllato i privilegi del tuo amico.			
obohatiť koho/čo, rozšíriť (zbierku) ^{sc}	arricchire	(-isco)	
»»» Quest'esperienza mi ha arricchito molto. / La globalizzazione ha arricchito il nostro pianeta da un punto di vista economico, sociale, e culturale.			
obrátiť, otočiť, natočiť, nasmerovať, zabočiť	voltare		
»»» Ha voltato la testa. / Volta la pagina!			
obrátiť (sa), zacieliť, otočiť sa, chýliť sa (ku koncu)	volgere⁺		volto
»»» Volge lo sguardo verso la madre. / La sua vita volgeva al termine.			
obrátiť sa (na koho), otočiť sa, venovať sa (športu)	volgersi		
»»» Si è volto contro di lui senza un motivo apparente.			
obrátiť (sa na koho/čo), adresovať, nasmerovať (na niekoho)	rivolgere		rivolto
»»» Ti rivolgo queste parole. / La principessa ti ha rivolto la parola. / Queste parole ho rivolto ai giovani raccolti.			
obrátiť sa (na koho), prehovoriť ku, otočiť sa (smerom ku)	rivolgersi⁺ a/verso		rivolto
»»» Mi rivolgo a te per... / Per questo mi sono rivolto a lei. / Noi ci rivolgiamo ad un avvocato.			
obsahovať (cukor), obmedziť (výdavky), potlačiť (plač)	contenere*⁺	=contengo, -tieni, -tiene, -teniamo, -tenete, -tengono	terrò terrei
»»» Questa bevanda non contiene zucchero. / Il viaggio contiene numerosi pericoli. / Dobbiamo contenere la contaminazione.			
obstáť, odolať, uniesť, niesť, držať, zadržať	reggere*⁺	= reggo, reggi, regge, reggiamo, reggete, reggono	retto
»»» Questo argomento non regge . / Reggimi lo zaino mentre mi allaccio le scarpe. / Non reggo le situazioni stressanti.			
obstáť, udržať sa na nohách, uživiť sa, vyžiť	sostenersi*⁺	=-tengo, -tieni, -tiene, -teniamo, -tenete, -tengono	-terrò -terrei
obťažovať, rušiť, vyrušiť, otravovať, narúšať (atmosféru)	disturbare / dare disturbo		
»»» Scusi se disturbo... / Spero di non disturbare . / Li antenati disturbano i loro discendenti.			
obťažovať sa, vyrúšovať sa	disturbarsi		

»»» Grazie, non si disturbi . / Non doveva disturbarsi! <i>obťažovať sa</i>	incomodarsi per molestare		
<i>obťažovať, otravovať, rušiť</i>			
obviniť, obžalovať z, prezrádzať (únavu), cítiť (bolest)	accusare di		
»»» Il suo volto accusava stanchezza. / Accusa me di corruzione. / Implora il suo perdono prima che accusi te.			
<i>obviniť (niekoho), hádzať vinu na</i>	incolpare		
oceniť (koho/čo), ceniť si, vážiť si (koho/čo)	apprezzare		
»»» Grazie mille, apprezzo la sua gentilezza. / Sai, apprezzo il gesto, Paolo.			
oddeliť, separovať, odlúčiť, izolovať	separare da		
»»» Dobbiamo separare la politica dalla religione.			
oddeliť sa, separovať sa, odlúčiť sa, rozísť sa (partneri)	separarsi		
oddialiť (odsunúť, vyhnať), odvrátiť (nebezpečenstvo), vyhnať	allontanare		
»»» Non avrei dovuto allontanare l'unica persona che può aiutarmi in questa situazione. / Quando ho paura allontano le persone. / Non mi voglio allontanare da lui.			
oddychovať, odpočívať,	riposare		
oddýchnuť si	riposarsi		
odhádzať (sneh), odpratávať, nahádzať, odhadzovať	spalare		
odísť, odchádzať, zomrieť, stratiť sa (sneh) °	andarsene* (me ne vado) = vado, vai, va, andiamo, andate, vanno		me ne sono andato
odísť do/od/z, vydať sa (na cestu), vyraziť, vyjsť °	partire per/da		sono partito
»»» Partiamo fra quattro mesi. / Era una ragazzina quando	sono partito . / L'ultima volta che sono partito .		
odlišovať sa, byť odlišný (nezhodovať sa), odložiť (časovo) ^{sc}	differire (-isco)		
»»» Il remake referisce sotto alcuni aspetti dall' originale. / La casa ha riferito in architettura poco impegnativa. / La riunione è stata differita alla settimana prossima.			
<i>odlišovať sa, vynikať niečím, rozlíšiť, odlišiť</i>	distinguersi per		mi sono distinto
»»» Bisogna distinguere bene i caratteri delle variazioni.			
odmeniť, oceniť (niekoho)	premiare		
odmeniť (koho za čo), odmeniť sa, odvdáčiť sa	ricompensare		
odmietnuť, zamietnuť, zavrhnúť, zahnať, odohnať	respingere⁺ = respingo, -spingi, -spinge, -giamo, -gete, -gono		respinto ©accogliere
»»» Non credo seriamente che possiamo respingere questo accordo. / Ha respinto ogni suo tentativo di approccio. / Ha respinto la nostra richiesta.			
odmietnuť (ponuku), neprijať, neposkytnúť, neuznať	rifiutare		©accogliere
»»» Ha rifiutato la sua proposta. / Ha chiesto aiuto, non volevo rifiutare .			
odmietajú, popierať, negovať, zamietnuť, povedať nie	negare		
odobrať (licenciu), stiahnuť (z obehu), vziať späť (slovo)	ritirare		
»»» Ti ritiro la licenza da investigatore privato.			
odplatiť (službu), opäťovať (lásku), revanšovať sa	ricambiare		
odpočítať, odrátať, zobrať (komu čo), odňať, uchrániť	sottrarre*⁺ = sottraggo, -rai, -rae, -raiamo, -raete, -raggono		sottratto sottraevo
»»» Questo dobbiamo sottrarre . / Non sottraggo un giorno a lei. / Sottragga il numero. / Niente omaggi, questi li sottraggo dalla tua paga.			
odpojiť, oddeliť, odtrhnúť (sa), strhnúť	staccare		
odporovať, stavať sa na odpor, oponovať	opporsi** a = oppongo, opponi, oppone, -niamo, -nete, pongono		opposto
»»» Non vedo perché dovrebbero opporsi al fatto. / Lui si oppone sempre a ciò che è giusto.			
odporučiť (koho/čo), poradiť, zveriť (niekomu dieťa)	raccomandare		
»»» Alcuni amici mi hanno raccomandato questo giro. / Cosa ci raccomanda? / Per questo è la cosa che ti raccomando . / Non te lo raccomanderei!			
odpovedať, zodpovedať	rispondere⁺		risposto rispose/risposero
»»» Nessuno ha risposto. / Non credi seriamente che ti risponderò , vero?			
odpustiť, prepáčiť	perdonare		
»»» Mi devi perdonare , Maria. / Il figlio amato non ha perdonato alla madre.			
odrádiť (koho od čoho), odvrátiť (pohľad), odpútať od	distogliere** = -tolgo, -togli, -toglie, -togliamo, -togliete, -tolgono		distolto
odrážať sa, odráziť sa (v niečom), zrkadliť sa	riflettersi		riflesso
»»» Tale impegno deve riflettersi nella normativa. / Questo si rifletterà nella sua casa. / Ciò si riflette anche in diverse iniziative .			
odseknúť, odrezať, náhle ukončiť (vzťah, rozhovor)	troncare		

»»» Lui **ha troncato** ogni rapporto con i genitori anni fa. / **Tronchiamo** questa discussione.

odstáhovať sa

traslocarsi

odsúdiť (na smrť), usvedčiť (z nevery); zavrhnovať (nápad)

condannare

»»» Così **hanno condannato** il re di tradimento e **fu condannato** a morte.

odsudzovať (konanie), zavrhnovať (názor), vyjadriť nesúhlas s

deplorare

odvážiť sa, trúfnuť si, opovážiť sa

osare

»»» Non **oso** chiedere.

ohodnotiť (určiť hodnotu domu), hodnotiť (koho, čo), oceniť

valutare

(io *valuto*)

»»» Un piccolo studio clinico **ha valutato** l'effetto dell' estratto sulla sazietà tra le donne sovrappeso. / La Presidenza **ha valutato** positivamente le diverse iniziative del Progetto-Africa.

ohovárať, očierňovať, šíriť klebety

calunniare

ohroziť, vystaviť riziku

mettere⁺ a rischio

messo mise/misero

ochorieť

ammalarsi di

»»» Quand'ero piccolo **mi sono ammalato**.

ochudobniť (kultúru), zbedačiť (ľud), vyčerpať (pôdu)

impoverire

ochutnať, degustovať (víno), vyskúšať, otestovať

assaggiare

»»» Fammi **assaggiare**. / **Hai assaggiato** la zuppa?

ochutnať, degustovať (víno), okoštovať

degustare

oklamať, sklamať (nádeje), obísť (kontrolu), vyhnúť sa

ingannare

»»» Non era mia intenzione **ingannare** nessuno.

okradnúť (koho o čo), ukradnúť(komu čo)

derubare

»»» Mi **hanno derubato** del partafoglio.

okúpať sa, kúpať sa, dať si kúpeľ

fare*⁺ il bagno

= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno

ho **fatto**

facevo

»»» La sera io **faccio il bagno**.

omdlieť

svenire

sono svenuto

»»» **È svenuta** per il caldo.

opakovať, zopakovať

ripetere

opakovať sa

ripetersi

opaľovať sa, slniť sa

prendere⁺ il sole

ho **preso**

opáliť sa

abbronzarsi

»»» **Io vorrei** abbronzarsi.

opekať, pražiť (na ohni), piecť^{sc}

arrostire

(-isco)

opekať sa, pražiť sa (na ohni, slnku)

arrostirsi

opísať, popísať

descrivere⁺

ho **descritto**

»»» Vorrei **descrivere** alcuni dei miei luoghi preferiti. / **Ho** già **descritto** questa situazione bizzarra in questo articolo.

opiť sa

ubriacarsi

predložiť (argumenti proti), vzniesť (námietku proti)

opporre*⁺

= oppongo, opponi, oppone,-niamo,-nete, pongono

ho **opposto**

»»» Gli **oppose** resistenza con tutte le sue forze.

opraviť, napraviť, nahradiť (škodu)

riparare

»»» È facile da **riparare**. / **Riparerò** questo oggi. / Ho sentito che **hanno riparato** il guasto.

opraviť, zreštaurovať (poškodené), obnoviť (zákon)

restaurare

opraviť (chybu), napraviť (krivdu), urobiť korektúru

correggere⁺

ho **corretto**

»»» **Ho corretto** la partitura. / **Ho corretto** errori che non vedevi. / Fra qualche settimana potrà **correggere** le bozze .

opustiť (čo/koho), odísť z, zanechať, vzdať sa (niečoho)

abbandonare

»»» **Siamo abbandonati** dalla fortuna. / **Ha abbandonato** la moglie. / **Non** mi **abbandonare**.

organizovať, pripravovať

organizzare

orodovať, prosiť (za niekoho)

intercedere

oslavovať, osláviť, sláviť

festeggiare

oslobodiť, uvoľniť

liberare

oslobodiť sa, zbaviť sa (koho/čoho) <i>osloviť</i> <i>ospevovať, velebiť, oslavovať</i>	liberarsi <i>rivolgere la parola</i> <i>inneggiare a</i>			
ospravedlniť, prepáčiť	scusare			
»»» Io vorrei scusare il mio fratello. / Scusa! / Scusi se disturbo.				
ospravedlniť (konanie), odpustiť hriechy, odôvodniť (čin)	giustificare			
osprchovať sa, sprchovať sa, <u>dať si sprchu</u> osušiť, utrieť	fare*+ la doccia asciugare	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	ho fatto	facevo
otočiť, točiť (sa), natáčať, obiehať, Zahnút	girare			
»»» Giriamo un film intitolato "La stanza solitaria". / Il film lo giriamo da soli? / Seguitemi perché gira in cerchio e poi torna indietro.				
otvoriť, zahájiť, rozbaľiť	aprire+		ho aperto	
»»» Aprite il cuore a quella missione!				
otvoriť sa, roztvoriť sa <i>otvoriť znovu/opäť (prípad), obnoviť (vyšetovanie)</i>	aprirsi+ <i>riaprire+</i>		mi sono aperto	<i>ho riaperto</i>
otvoriť dokorán, úplne roztvoriť/rozťahnuť	spalancare			
overiť (si), preveriť (si), zistiť (správnosť), skontrolovať	verificare			
»»» Dobbiamo verificare ogni possibilità. / Abbiamo chiesto al Vaticano di verificare queste voci. / Ho verificato io stesso.				
<i>overiť, potvrdiť pravosť, autentizovať (dielo)</i>	<i>autenticare</i>			
»»» Vorrei autenticare un'opera.				
<i>overiť (si), zistiť (si), prekontrolovať (si), uistiť (koho o čom)</i>	<i>accertare</i>			
ovplyvniť, ovplyvňovať (koho/čo)	influenzare			
»»» Il governo sta influenzando la stampa.				
ovplyvňovať, určovať (smerovanie), formovať, podmieňovať	condizionare			
»»» Noi possiamo condizionare il comportamento. / Questa situazione condiziona in maniera brutale la nostra vita.				
ozdobiť, zdobiť, vyzdobiť, aranžovať, vyznamenáť	decorare			
označiť, zdôrazniť, vyzdvihnúť, poznamenáť (si), všimnúť si	notare			
»»» Qui possiamo solo notare due cose. / Questo ultimo è un importante notare . / Tuttavia devo farvi notare una semplice verità.				
<i>označiť, vyznačiť, poznačiť (si), ukázať (prstom), vykazovať (zisk)</i>	<i>segnare</i>			
oznámiť, ohlásiť; predpovedať	annunciare / annunziare			
»»» Nello stesso tempo vogliamo annunciare il Vangelo della Vita. / Vogliamo annunciare che il gioco è attualmente nella fase finale di sviluppo.				
<i>oznámiť, ohlásiť (polícií), udať, verejne odsúdiť, prejaviť (city)</i>	<i>denunciare</i>			
»»» Hai denunciato quella donna alla polizia? / Se lo fate, io ti denuncio .				
oženiť sa, vydať sa, osvojiť si, prijať	sposare			
oženiť sa, vydať sa, vziať sa	sposarsi			
<i>ožiariť, rozžiariť, rozjasniť, vyžarovať</i>	<i>irradiare</i>			
oživiť (ekonomiku), dodať život, rozprúdiť (zápravu), rozfúkať (ohoň)	ravvivare			
»»» È il momento di ravvivare il rapporto. / Provo a ravvivare il vostro interesse. / Il sole ha ravvivato ciò che la notte aveva oscurato.				
oživiť, osviežiť (mysel), obrodiť (hnutie)	vivificare			
»»» Signore, vivificami , secondo la tua benignità. / È sempre lo Spirito che vivifica tutta la terra.				
<i>oživiť (nádej), prebudiť znovu, podnieť, povzbudiť</i>	<i>risvegliare</i>			
»»» Bisogna risvegliare il modno! / Farò un ultimo tentativo per risvegliare Laura.				

P+

páčiť sa, chutiť, baviť (koho čo)	piacere*	= piaccio, piaci, piace, piacciamo, piacete, piacciono	sono piaciuto	
»»» Non mi piace questo. / Non mi piacciono queste macchine.				
padnúť, spadnúť	cadere		sono caduto	cadrò cadrei
<i>padať, klesať (vastnou váhou), spadnúť do °</i>	<i>cascare</i>		<i>sono</i> cascato	

<i>padáť krúpy (krupobitie), prudko dopadať</i>	grandinare	(neosobné)	
páliť, spáliť (jedlo), štipať; štváť, trápiť; horieť (túžbou)	bruciare		
»»» Ho bruciato un cibo. / È bruciata dal desiderio. / Mi brucia questa situazione.			
páliť, spáliť, <u>popáliť</u> , obariť (ruku), pražiť (slnko)	scottare		
»»» L'acqua bollente m' ha scottato la mano. / Mi sono scottata la schiena. / Non scottare tanto la bistecca.			
pamätať (si), spomínať (si); pripomínať (komu čo)	ricordare		
»»» Non ricordo il suo cognome. / Questo film ricorda un libroche ho letto anni fa.			
pamätať si, spomínať si, spomenúť si	ricordarsi di		
»»» Non mi ricordo . / Ma poi... me ne sono ricordato . / Me lo sono ricordato adesso.			
pásť (sa), spásať, vyhnať na pašu, kŕmiť, živiť	pascere		
»»» Le vacche pascevano nel prato. / La cura pastorale implica pascere il gregge. / Egli non pasce lupi ma agnelli.			
patriť (niekomu, k niečomu), byť súčasťou	appartenere*	= -tengo, -tieni, -tiene, -teniamo, -tenete, -tengono	-terrò -terrei
»»» La mia vita appartiene a Dio. / Gli oggetti che ho non mi appartengono .			
patriť, náležať (komu), pripadať, prislúchať	spettare		
pedálovať; makať, hodiť sebou (hovor.)	pedalare		
pestovať (kvety, šport), rozvíjať, venovať sa (hudbe)	coltivare		
»»» Loro coltivano il grano. / Lui coltiva la musica e la mente.			
pichnúť, poštipať, bodnúť (hmyz); pichať, štipať	pungere⁺		punto
»»» Mi ha punto una zanzara.			
píliť, napíliť, narezať	segare		
piť, vypiť	bere*	= bevo, bevi, beve, beviamo, bevete, bevono	berrò berrei bevevo
piť, <u>popíjať</u> alkohol	trincare		
písať, napísať	scrivere⁺		scritto
<u>pískať</u>	fischiare		
plakať, nariaekať, oplakávať	piangere⁺		pianto
»»» Sì, ha pianto tutto il tempo.			
plánovať (cestu, útek)	pianificare	(io <i>pianifico</i>)	
»»» Pianifica un viaggio all'estero. / Dobbiamo pianificare una fuga.			
plánovať, zamýšľať, navrhnuť (projekt), projektovať	progettare		
platiť, zaplatiť, oplatiť sa, doplatiť	pagare		
platiť (byť platný), mať hodnotu/cenu/význam, stáť (za čo)	valere*⁺	= valgo, vali, vale, valiamo, valete, valgono	valso varrò varrei
»»» Che vale? / Non vale niente. / Non vale la pena.			
plávať	nuotare		
plávať (vec), nadnášať sa, vznášať sa, poletovať	galleggiare		
plaviť sa (na mori), plávať (lod'), surfovať (na webe)	navigare		
plaziť sa, liezť (plaz), otrieť sa o, liznúť (čo)	strisciare		
pliešť sa (do konfliktu), miešať sa (do čoho)	immischiarsi		
»»» Non voglio immischiarmi . / Non t'immischiare!			
plniť (do fliaš), uzavrieť (koho kde)	imbottigliare		
plynúť (čas), uplynúť, ubehnúť (čas)	decorrere⁺		decorso
plytvať (časom), strácať, utrácať (peniaze), premárniť	spreccare		
»»» Stiamo spreccando il nostro tempo. / Avete spreccato le ultime possibilità di convincermi.			
pobrať sa (preč), odobrať sa (do mesta)	recarsi		
pobudnúť s niekým, zdržať sa, pristaviť sa	intrattenersi*	= -tengo, -tieni, -tiene, -teniamo, -tenete, -tengono	-terrò -terrei
počať, otehotnieť, vymyslieť, pochopiť ^{sc}	concepire	(-isco)	
počítať, spočítať; počítať s niekým, spoliehať sa na	contare su di		
»»» Conto su di te. / Noi contiamo sulle benedizioni che ci manda il Signore. / Contiamo su di voi, ragazzi.			
počítať (výpočtom), vypočítať, spočítať, kalkulovať	calcolare	(io <i>calcolo</i>)	

»»» Non posso calcolare , non avendo dati precisi sul progetto. / Devi solo calcolare velocità. / Creare è follia, non calcolo . / Ascolta, io non calcolo di baciare nessuno, va bene?			
počúvať, načúvať, poslúchať počuť, započuť, dozvedieť sa (informáciu)	ascoltare udire*	= odo, odi, ode, udiamo, udite, <u>o</u> dono	
»»» Io odo un rumore. / Ho udito molte storie. / Oggi abbiamo udito molte valide argomentazioni. / Ho udito che sono rozzi.			
poďať (soľ), odovzdať (slovo, správu), zdolať (skúšku)	passare		
»»» Passami il sale, per favore. / Tesoro, passami la borsetta.			
poďať (ruku), <u>ponúknuť</u> (pomoc), rečniť, mať prejav	porgere+		porto
»»» Porgimi il burro, per favore. / Ti porgo i miei saluti, moglie mia. / Non ti porgo la mia mano, ma un saluto. / La bocca è il vassoio sul quale porgiamo gli argomenti.			
poďať ruku, ponúknuť (pomoc)	porgere la mano		porto
poďať ruku	tendere la mano+		teso
potknúť sa, zakopnúť, naraziť (na niečo)	inciampare		
podliehať, závisieť od, byť podriadený, podriaďovať sa	sottostare* a	= sottostò, -stai, -stà, -stiamo, -state, -stanno	sono sottostato -starò -starei
»»» In realtà non sottostà a nessun contratto sociale. / Non sembrano sottostare al nostro controllo. / Non voglio sottostare alla Legge.			
podmaniť, podrobiť	soggiogare		
podnietiť (rast), podporovať, iniciovať, povýšiť (v práci)	promuovere+		promosso
»»» Rappresentava il partner ideale per promuovere il suo sviluppo professionale. / Possiamo evitarlo, se promuovo un membro della squadra.			
podobáť sa, byť podobný (komu), pripomínať (koho)	assomigliare a		
»»» Assomiglia al padre. / I ragazzi vogliono sempre assomigliare a qualcuno. / Ha assomigliato ad una piccola isola.			
podobáť sa, byť si podobní	assomigliarsi		
»»» Si assomigliano molto. / In questa città tutto si assomiglia .			
podopierať (chorého), <u>posilňovať</u> (nádej), dávať silu	sorreggere+		sorretto
»»» La misericordia sorregge la sua vita. / Egli è in me... mi ispira, mi conduce, mi sorregge .			
podpísať (sa pod niečo), potvrdiť (účasť), schváliť (zákon)	sottoscrivere+		sottoscritto
podpísať (niečo)	firmare		
podporiť (koho/čo), podržať (rodinu), položiť, oprieť (rebrík)	appoggiare		
podporiť, podopierať, niešť (váhu), držať (v danej polohe)	sostenere*	= -tengo, -tieni, -tiene, -teniamo, -tenete, -tengono	-terrò -terrei
»»» Vorremmo sostenere il caso personalmente. / Dovresti sostenere tuo marito in ogni situazione. / Non sostengo niente di tutto questo.			
podporovať (projekt), <u>zvýhodňovať</u> , napomáhať, nadŕžať ^{sc}	favorire	(-isco)	
»»» Questo posto non favorisce certo la improvvisate. / Il commercio favorisce la riduzione della povertà. / Paesi "ricchi" non favoriscono "tosatura" i loro paesi con i millions di immigranti.			
podriaďiť sa, podrobiť sa, podvoliť sa	sottomettersi+		sottomesso
»»» Paolo deve sottomettersi all'autorità di Marco. / Non posso sottomettersi a queste leggi.			
podmaniť (si), podriaďiť	sottomettere+		sottomesso
pohnúť, presunúť, premiestniť, vyburcovať (niekoho)	smuovere+		smosso
»»» L'amore smuove le montagne.			
pohrýzť, uhryznúť, hryzť, páliť, štípať	mordere+		morso
»»» Mi ha morso un ratto. / Mi ha morso un cane da piccolo. / Non devi mordere sempre il pubblico.			
pochádzať, mať pôvod v	provenire*	= provengo, -vieni, -viene, -veniamo, -venite, -vengono	sono provenuto -verrò -verrei
»»» Provengo da una famiglia dei musicisti. / La maggior parte dei nostri problemi provengono dai nostri antenati.			
pochybovať o	dubitare di	(io dubito)	
»»» Ma anche allora io dubito che sarete pienamente soddisfatti nella vostra mente. / Tu dubiti della mia sincerità?			
poistiť sa (proti), zaistiť sa, uistiť sa, zohnať si (prácu)	assicurarsi contro		
»»» Mi sono assicurato la migliore cantante jazz sulla piazza.			
pokaziť, zničiť, poškodiť, narušiť (vzťah), uškodiť	guastare		
Esistono ancora dei posti che il tempo non ha guastato .			
pokaziť sa (mäso, stroj), poškodiť sa, rozhádzať sa	guastarsi		
»»» Cosa succede quando un motore si guasta ? / Il corpo umano si guasta dopo qualche anno.			
pokľaknúť, <u>skloniť sa</u> (pred), padnúť na kolená, pokloniť sa	prostrarsi davanti a		
»»» I capi di Guida andarono a prostrarsi davanti al re. / Lui dobbiamo contemplare, ai suoi piedi prostarci , il suo cuore ascoltare, la sua voce mettere nella nostra anima.			
pokoriť, ponižiť, potupiť, potlačiť (túžbu), skloniť (hlavu)	umiliare		

»»» Non si possono **umiliare** le persone che si sentono orgogliose.

pokoriť sa, ponížiť sa; skoniť sa, pokloniť sa **umiliarsi davanti a**

»»» Penso che una donna non debba **umiliarsi** da sola. / È meglio che **umiliarsi** davanti a nessuno.

pokračovať, robiť ďalej, neustávať (v čom) **continuare**

»»» **Continuava** nelle cure. / **Ha continuato** a parlare per ore. / Non voglio dover litigare di **continuo** con lei nello studio.

poliať, zaliať, namočiť, máčať, kúpať **bagnare**

»»» Scusa, non volevo farti **bagnare**.

poliať (záhradu), zaliať, zavlážiť **annaffiare**

položiť, umiestniť, dať, vložiť **mettere⁺** **messo mise/misero**

»»» **Metti** tutto per terra e poi allontanati. / Susami, dove posso **mettere** questa?

položiť na stôl, nosiť na stôl, servírovať **mettere⁺ a tavola** **messo**

položiť (otázku, základy), postaviť (na zem), určiť **porre*⁺** = pongo, poni, pone, poniamo, ponete, pongono **posto** **ponevo**

»»» **To ho posto** la domanda, ora tutti ci penseranno. / Vedi, io **pongo** oggi davanti a te la vita e il bene, la morte e il male. / Da parte nostra dobbiamo **porre** un forte accento sull'assistenza.

pomáhať, pomôcť (niekomu) **aiutare**

»»» Laura, **aiutami** con questa lampada. / Non ha potuto **aiutare** molta gente.

pomenovať, nazvať **denominare / dare* il nome**

pomenovať, nazvať (kapitolu), dať názov/titul **intitolare**

pomôcť, poskytnúť pomoc **soccorrere⁺** **soccorso**

pomstiť (zradu) **vendicare**

»»» Non **ha vendicato** l'omicidio di suo padre.

pomstiť sa (niekomu za niečo) **vendicarsi**

»»» E adesso lui vuole **vendicarsi**. / **Ci siamo vendicati** di loro.

pomýliť sa/si, urobiť chybu, netrafiť **sbagliare**

»»» **Ho sbagliato** numero. / Se sa, che **sbaglio**, allora sa la risposta corretta.

pomýliť sa, mýliť sa **sbagliarsi**

»»» **Mi sono sbagliato**. / Gli ho detto che doveva **sbagliarsi**.

poponáhľať sa, pohnúť si, neváhať (niečo urobiť) **affrettarsi / avere* fretta**

»»» Devi **affrettarti**, i treni passano solo alla ora. / Non ho voluto **affrettarmi** dentro ogni cosa. // Scusate, amiche, ma **ho fretta**.

ponoriť, vnoriť, zaboriť **immergere⁺** **immerso**

»»» Il termine battezzare significa **immergere** nell'acqua.

ponoriť sa, vnoriť sa, potopiť sa, pohrúžiť sa **immergersi⁺** **immerso**

»»» **Si è immerso** nel libro.

ponúkať, poskytovať, poskytovať, obetovať (Bohu) **offrire⁺** **offerto**

»»» Vieni, ti **offro** un Martini. / Oggi **offro** io. / Mi **ha offerto** aiuto. / Gli **abbiamo offerto** una posizione interna. / Se ti va, **offro** un altro giro.

ponúknuť sa (ako dobrovoľník), naskytnúť sa (príležitosť) **offrirsi**

»»» Chi **si offre** volontario? / **Ci offriamo** di pagare le tue cure.

popliesť, spliesť si, pliesť, zmiašť, pomotať **confondere⁺** **confuso**

»»» Queste idee si **confondono** nelle loro teste. / **Ho confuso** i miei desideri con la realtà. / Lui **confonde** diverse parole.

poradiť, radiť **consigliare**

»»» Mio figlio mi **ha consigliato** di fare pubblicità su internet. / Che cosa **mi consigli** di fare?

poradiť sa, skonzultovať, pozrieť sa (na problém), prebrať **consultare**

»»» Per questa malattia dovresti **consultare** uno specialista. / **Hai consultato** la bibliografia che ti ho passato? / Dovrò **consultare** il capo. / **Consulterò** il mio avvocato.

porodiť, dať život^{sc} **partorire** **(-isco)**

porovnávať, prirovnávať **comparare**

»»» Possiamo **comparare** le figure dei tre rapinatori.

porozprávať sa, pokecať si, klebetiť **fare*⁺ quattro chiacchiere** = faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno **fatto** **facevo**

porozprávať sa, poklebetiť si **farsi*⁺ una chiacchierata** = faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno **fatto** **facevo**

porušiť (pravidlá), rušiť (súkromie), narušiť, zneuctiť **violare**

»»» Chi **viola** il regolamento verrà espulso. / Dei vandali **hanno violato** il cimitero.

posilniť (imunitu), spevniť, upevniť (priateľstvo), zosilniť	rafforzare			
posilovať s činkami	fare**+ pesi	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto	facevo
»»» In effetti faccio pesi e corsa.				
poskytnúť (spásu), podať (svedectvo), vrátiť, vzdať (vdáku)	rendere⁺		reso	
»»» Credo di poterti rendere felice. / Io ho reso la tua vita straordinaria. / Lui deve rendere tutto migliore per tutti. / Che è una signora, a cui noi militari dobbiamo rendere omaggio.				
poslať (niekoho, niečo /email/ niekam)	mandare			
»»» Ti mando in allegato la canzonetta alla lingua slovacca. / Una moglie non può mandare soldi.				
poslať, odoslať (správu, balík, kuriéra, posla) ^{sc}	spedire	(-isco)		
»»» Dimmi quanto vuoi e ti spedisco un assegno. / Non posso spedire soldi tramite posta.				
poslať, posielat', zaslal', odoslal', expedovat'	inviare			
»»» Voglio inviare un email con un allegato.				
poslúchať, počúvať (niekoho) ^{sc}	obbedire a	(-isco)		
»»» Perché non obbedisci ai miei ordini? / Io non obbedisco mai.				
posvätiť, svätiť (sviatok), svätorečiť (vyhlásiť za svätého)	santificare			
»»» Dobbiamo santificare il vostro legame. / Ora che l'acqua divina ha santificato la tua esistenza... la tua purificazione è completa.				
postarať sa o, zaobstarať, podniknúť kroky	provvedere⁺ a		provvisto	
»»» Ho provvede solo per tre persone. / Commissione provvederà alle modifiche opportune nel minor tempo possibile.				
postaviť, vybudovať, skonštruovať; vytvoriť, vymyslieť ^{sc}	costruire	(-isco)		
»»» Sì l' ho costruito io.				
postaviť, vybudovať, založiť, povzbudiť	edificare			
postiť sa, hladovať, nejesť, odriekať si (niečo príjemné)	digiunare			
»»» È impossibile per noi digiunare o pregare. / Voglio solo dirvi che digiunare è fantastico.				
postlať, ustlať si	farsi** il letto	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto	facevo
postupovať, napredovať, pokračovať, vyvíjať sa	procedere			
»»» Procedete! / Tutto procede come previsto. / Procediamo con ordine! / Come procedono i lavori di costruzione? / Qui ci vuole procedere con cautela!				
postupovať (dopredu), napredovať, robiť pokroky	avanzare			
»»» Dobbiamo avanzare anche in altri settori. / Con quei distruttori non possiamo avanzare .				
pošliapať, rozdupať, rozšliapať, nedbať na	calpestare			
potešiť, tešiť (niekoho), ulahodiť (niekomu)	deliziare			
potopiť, zavalit', zahliť, zahaliť, prikryť	sommergere⁺		sommerso	
potopiť, poslať ku dnu (lod'), vnoriť, zaboriť	affondare			
potopiť sa, ísť ku dnu, zaboriť sa (do snehu)	affondarsi			
potrať ^{sc}	abortire	(-isco)		
»»» Sta riposando, ma sfortunamente ha abortito .				
potrebovať	avere* bisogno di	= ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno		
potrebovať, byť potrebné, byť treba, treba	bisognare		sono bisognato	
potrebovať (nutne), vyžadovať (riešenie), byť potrebné	necessitare		sono necessitato	
potrestať, trestať, vynadať (niekomu)	castigare			
potrestať, trestať, postihovať (za niečo)	punire			
»»» Siamo puniti per i peccati degli altri? / Per questo l' ho punito .				
potvrdiť (komu), potvrdzovať, utvrdiť v, upevniť (vieru)	confermare in			
»»» Ora puoi confermare che ho detto la verità a mio marito. / Senti, lo sai solo perché io l' ho confermato .				
použiť, používať, užívať	usare			
považovať, pokladať (za čo), pamätať si	ritenere	= ritengo, -tieni, -tiene, -teniamo, -tenete, -tengono		riterrò riterrei
»»» Non lo ritengo necessario. / Devo ritenere conclusa questa conversazione.				
považovať sa za (nejakého/niekoho = osobný názor)	ritenersi*	= ritengo, ritieni, ritiene, riteniamo, ritenete, ritengono		riterrò riterrei
»»» Si ritiene intelligente. / È un campo in cui mi ritengo esperto. / Sai, mi ritengo una brava persona, che si interessa agli altri. / Si ritiene una persona colta, ma ha molte lacune.				
považovať sa, pokladať sa (za šťastného)	considerarsi			

povedať, hovoriť, odriekať	dire**	= dico, dici, dice, diciamo, dite, dicono	detto disse/dissero
povzbudiť niekoho, posmeliť, <u>dodať odvalu</u>	incoraggiare a		
pozdraviť, privítať, vítať, uvítať, pozdravovať	salutare		
»»» Salutate Paolo da parte mia. / Li salutiamo a nome del Hotel... /			
pozerať (sa), dávať pozor, prehliadať (si)	guardare		
»»» Lui guarda dalla finestra. / Abbiamo guardato la TV per tutta la sera. / Guarda intorno!			
pozerať sa (na seba), pozorovať sa (v zrkadle)	guardarsi		
poznať, spoznať, vedieť (cudziu reč)	conoscere		
poznať sa (sám seba, navzájom)	conoscersi		
»»» Non ci conosciamo. / Ci conosciamo dai tempi della scuola.			
pozorovať, sledovať, všímať si, dodržať (pravidlá)	osservare		
»»» Questo a lungo io ho osservato. / Io ho osservato i comandamenti del Padre mio.			
pozrieť sa (letmo), mrknúť sa, nazrieť	dare* un'occhiata a	= do, dai, dà, diamo, date, danno	<i>dato/davo/darò/darei/che io dia</i>
pozvať, vyzvať	invitare		
požadovať, vyžadovať, trvať na, myslieť si, chcieť	pretendere+		preteso
»»» Lui ha preteso di incontrarla lì. / Noi pretendiamo la consegna immediata.			
požehnať, žehnať, chváliť, velebiť (Boha)	benedire+		benedetto
»»» Sia benedetto il suo nome. / Che Dio vi benedica! / Ti chiediamo di benedire questa tavola.			
požičať (niekoho), žiadať, poprosiť, spýtať sa	chiedere+ a		chiesto
požičať, zapožičať, poskytnúť (pomoc), venovať (pozornosť)	prestare		
<i>požičať si</i>	farsi** prestare	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto <i>facevo</i>
<i>požierať</i>	divorare		
pracovať, robiť, byť zamestnaný	lavorare		
<i>pracovať/drieť ako hovädo</i>	lavorare come una bestia		
praktizovať, trénovať, vykonávať, robiť,	praticare	(io pratico)	
prať, robiť pranie	fare** il bucato	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto <i>facevo</i>
pražiť, opražiť (na oleji), fritovať, prskať	friggere+		fritto
<i>prdnúť si</i>	fare** un peto	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto <i>facevo</i>
<i>prebdiť</i>	passare vegliando		
prejsť (kus cesty), pochodiť (krajinu), precestovať	percorrere**	= -corro, -corri, -corre, -corriamo, -correte, -corrono	percorso
»»» Ha percorso tutta la regione. / Abbiamo percorso venti chilometri.			
<i>prebodnúť, prenikať (svetlo), zomrieť, pominúť</i>	trapassare		
prebudiť sa, zobudiť sa	svegliarsi		
»»» Quando mi sveglio domani, non voglio rivederti. / Improvvisamente mi sveglio in un sudore freddo.			
predať, predávať, odpredať	vendere		
predbehnúť (auto), predstihnúť, prekonať (medze)	sorpassare		
prederaviť, urobiť dieru, prepichnúť (pneumatiku)	bucare		
prederaviť, prevítať (urobiť dieru), mať defekt	forare		
predchádzať (čomu), byť/ísť pred	precedere		
»»» Il tuono precede il fulmine. / La sua reputazione di ballerina la precede. / È l'ombra che precede la morte.			
<i>predchádzať (niečo, niekoho)</i>	passare avanti a		
predísť (preventívne niečomu), zabrániť niečomu °	prevenire*	= prevengo, -vieni, -viene, -veniamo, -venite, -vengono	sono prevenuto <i>-verrò -verrei</i>
»»» È meglio prevenire le malattie che curarle. / Hanno prevenuto uno scandalo.			
predĺžiť, nadĺžiť (šaty), natiahnuť (nohy), riediť (vino)	allungare		
»»» Ho allungato la gonna. / Allunga le braccia. / Non allungare il vino con l'acqua.			
predĺžiť (schôdzu/lehotu), odložiť (na neskôr), odročiť	prolungare		
»»» Possiamo prolungare la riunione di un'ora. / Hanno prolungato il lungomare di un chilometro.			
predpokladať, domnievať sa, myslieť si	presumere+		presunto

»»» Presumo che tu voglia partecipare all'incontro. / Ho presunto che sia stata una tua decisione. <i>predpokladať, domnievať sa</i>	supporre*+	= -pongo, -poni, -pone, -poniamo, -ponete, -pongono	supposto	-ponevo
»»» Suppongo che tu sia d'accordo con me. <i>predpokladať, domnievať sa; vyžadovať</i>	presupporre*+	= -pongo, -poni, -pone, -poniamo, -ponete, -pongono	presupposto	-ponevo
predstaviť si, myslieť si, vymyslieť si, domyslieť si	immaginare	(<i>immagino</i>)		
»»» Io immagino che noi abbiamo due scelte. / Io immagino che l'ultima cosa che loro vogliono è cooperare. <i>predstaviť si, predstavovať si</i>	figurarsi		figurato	
»»» Puoi figurarti il mio stato d'animo. / Cerca di figurarti quando l'aeroplano lascia il suolo. <i>predstavovať, symbolizovať, vystupovať (ako), figurovať, byť</i>	figurare			
»»» Il suo nome non figura nell'elenco. / Doveva figurare la sua casa paterna. <i>predstierať, fingovať, pretvarovať sa</i>	fingere+		finto	
»»» Ha finto un malore per non andare a scuola. / Dovresti almeno fingere che ti stai divertendo. <i>predvídať, predpokladať, očakávať (zmenu), zohľadniť v</i>	prevedere+		previsto	
»»» L'organizzazione ha previsto escursioni sul territorio con pullman e guida turistica. / Ma mi piacerebbe farvi ascoltare il suono che abbiamo previsto . <i>prehliť (poznanie), vyhlíť (jamu) ^{sc}</i>	approfondire	(<i>-isco</i>)		
»»» Mi piacerebbe approfondire il tema dell'Università. / Questa informazione approfondisce la nostra comprensione. <i>preháňať, zveličovať</i>	esagerare			
prechádzať, prejsť (popri), pretekať (rieka), plynúť (čas)	passare		sono	passato
prechádzať sa, poprechádzať sa, prejsť, pochodiť (mesto)	passaggiare			
»»» Ieri ho passeggiato lungo la riva, dove andavamo sempre a nuotare. <i>prejaviť, vyjadriť (pocity); manifestovať</i>	manifestare			
»»» Ha manifestato la vera gioia della comunione. <i>prejsť, prechádzať, uplynúť, stráviť (čas), odovzdať (slovo)</i>	passare per/a/da/in/su			
»»» Mentre vi divertite, il tempo passa rapidamente. / Qui non è passato nessuno. <i>prejsť skúškou (spraviť skúšku)</i>	passare all'esame			
<i>prejsť na inú tému</i>	passare per altro			
<i>prejsť (cez/skrze) niečo), prechádzať (krízou)</i>	attraversare			
»»» Noi attraversiamo la strada. <i>prejsť (ulicami), túlať sa (mestom), pochodiť (svet)</i>	girare			
<i>prekážať, brániť (spravodlivosti), vadiť, klásť prekážky</i>	ostacolare			
<i>prekážať si, brániť si, škodiť si (navzájom)</i>	ostacolarsi			
<i>prekonať sa (zvítaziť nad sebou)</i>	vincersi+		vinto	
»»» Molti devono vincersi per accettare il nostro aiuto. <i>prekonať (niečo), zdolať (súpera, horu), obstať (na skúške)</i>	superare			
»»» Stavolta hai veramente superato ogni limite, ragazzo. / Ha superato due milioni di visualizzazioni. / Ha superato l'esame. <i>prekontrolovať, vykonať prehliadku</i>	passare in rivista			
<i>prekročiť (medze), prekonať (prekážku), prejsť</i>	oltrepassare			
<i>prekvapiť, udiviť, prekvapovať, udivovať</i>	sorprendere+		sorpreso	
»»» Scusate, la sua reazione mi ha sorpreso . / Vorrei sorprendere la mia nipote con un paio di questi. <i>prekvapiť, udiviť, ohromiť ^{sc}</i>	stupire	(<i>-isco</i>)		
»»» La tua saggezza mi stupisce . / Una semplice idea ma che saprà stupire . <i>preložiť, pretlmočiť, tlmočiť, previesť do, vyjadriť (v číslach)</i>	tradurre*+	= traduco,-duci,-duce, -duciamo,-ducete,-ducono	tradotto	-durrò -durrei -ducevo
»»» Devo tradurre una lettera. <i>premeniť, zmeniť (život), pretvoriť (transformovať)</i>	trasformare			
»»» Dobbiamo trasformare la nostra vita in preghiera. <i>premeniť sa, zmeniť sa (vnútorne)</i>	trasformarsi			
»»» Custodite le mie parole nei vostri cuori e trasformatevi in vita. <i>premeniť sa, obrátiť sa, konvertovať (na vieru)</i>	convertirsi in/a			
»»» Lui si converte dalla sula malvagità.				

premiestniť, presťahovať, odstáňovať (nábytok)	traslocare	
»»» Ricorda il primo giorno, quando abbiamo traslocato?		
premíetať (film), projektovať, plánovať, odrážať (svetlo)	proiettare	
»»» Per poter proiettare questo nuovo mondo necessitiamo di ispirazione.		
premyslieť znovu, rozmyslieť si (zmeniť názor), spomenúť si na	ripensare a	
»»» Devo ripensare seriamente a questa relazione. / Devo ripensare a tutto. / Ci ho ripensato .		
prenajať (si), dať do nájmu, vypožičať si	affittare	
»»» Prima stava per affittare una stanza. / Le ragazze vogliono affittare l'ufficio.		
prenajať, dať do nájmu, najáť	dare* in affitto	= do, dai, dà, diamo, date, danno
prenajať si, zobrať do nájmu, najáť si	prendere+ in affitto	preso
prenajať (si), najáť (si)	noleggiare	
prenajať si, vziať si do nájmu	prendere+ in noleggio	preso
prenasledovať (niekoho), hnať sa za niečím, štváť sa	inseguire	
»»» Potrebbe essere difficile inseguire un criminale con i sandali ai piedi.		
prenasledovať, otravovať (otázkami)	perseguire	
preniesť, preložiť, presťahovať, presunúť sc	trasferire (-isco)	
»»» Dobbiamo trasferire il corpo all'obitorio. / Voglio trasferire il giardino sul tetto.		
peniknúť, penikať, vnikať do, dostať sa do vnútra	penetrare	
»»» L'acqua penetra la terra. / Voglio penetrare i segreti dell'animo umano. / Mi ha penetrato con lo sguardo.		
penocovať	pernottare	
»»» In estate è anche possibile pernottare . / Pernotteremo in hotel.		
prepichnúť, prebodnúť, preraziť, prevítať	perforare	
»»» Ho perforato il suo cuore, perciò è finita. / Dovete essere sicura di perforare il cuore.		
prepísať nanovo (lepšie), písomne odpovedať	riscrivere	riscritto
preplakať	passare piangendo	
preplávať	passare a nuoto	
preplaziť sa	passare strisciando	
prepraviť, dopraviť, odviezť, zaviezť, preniesť, niesť	trasportare	
prepustiť (z práce), dať výpoveď	licenziare	
perušiť, zastaviť, vypnúť (prúd)	interrompere+	interrotto
»»» In estate ha interrotto la cura. / Ha interrotto il programma per annunciare.		
presedieť	passare sedendo	
prespať	passare dormendo	
prestať (s niečím), zanechať (štúdium)	smettere+	smesso
»»» In ho smesso di aspettare. / Ho fatto qualcosa e poi ho smesso .		
prestať, prejsť (dážď), ukončiť, zastaviť sa	cessare	
»»» Ti ordino di cessare e desistere. / Così la società ha cessato di funzionare.		
prestať niečo robiť	cessare di fare	
presťahovať sa, sťahovať sa, premiestniť sa sc	trasferirsi (-isco)	
»»» Abbiamo trasferito il sindaco in un ristorante. / Lo trasferiamo questa sera.		
prestrieť (stôl), prichystať, nachystať	apparecchiare	
presvedčiť (niekoho o niečom), usvedčiť	convincere+ di	convinto
»»» L'ho convinto io a uscire. / L'ho convinto io a farlo. / Stai cercando di convincere tutti della nostra innocenza.		
presvedčiť sa, uistiť sa o niečom	convincersi + di	convinto
»»» Mi sono convinto che è sopravviverò. / Mi sono convinto che devo in qualche modo reagire. / Non devi convincere me, ma la giuria.		
preštudovať (istý čas)	passare studiando	
pretancovať (noc)	passare ballando	
preťažiť (systém), preťažovať (pracou)	sovraccaricare	

»»» Non sovraccaricare lo zaino con materiale inutile e pesante. / Dovrebbe bastare per sovraccaricare il sistema.		
<i>prevziať (zodpovednosť), prijať (koho/čo), nadobudnúť</i>	assumere⁺	assunto
»»» Si è assunto piena responsabilità per... / Non posso permettermi di assumere aiuto.		
prezentovať, predstaviť (ideu), predložiť (dokument)	presentare	
»»» Vorrei presentare qualcosa al consiglio.		
prezliecť sa (zmeniť oblečenie)	cambiare vestiti	
<i>prezvonit' (mobilom)</i>	fare*+ uno squillo	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno
prežiť, pretrvať (niečo, niekoho), držať sa pri živote	sopravvivere⁺	fatto <i>facevo</i>
»»» Posso dire solamente che è sopravvissuto all'operazione. / Gli ho sparato in faccia, ma è sopravvissuto . / Non possiamo sopravvivere solo con quello.		sono sopravvissuto
<i>priať, popriať, blahoželať niekomu ku, želať si</i>	augurare qc a	
»»» Ti auguro buon viaggio. / Glielo auguro . / Ti auguro ogni felicità.		
pribehnúť (na pomoc)	accorrere⁺	sono accorso
»»» Devono accorrere il suo aiuto altri pescatori. / È accorso e ha trovato questo.		
<i>pribiť (kľincami), stĺcť (dokopy)</i>	chiodare	
priblížiť (čo k čomu), prisunúť, zblížiť (sa)	avvicinare	
»»» Avvicinati . / Potrebbe avvicinare un po il microfono?		
priblížiť sa, blížiti sa, podobať sa, nastávať	avvicinarsi	
»»» La partita si avvicina alla fine. / Il treno sta avvicinando . / Il Natale si avvicina . / Il diavolo tentatore si avvicinò a lui. / Discepoli si avvicinarono a lui.		
<i>priblížiť, prisunúť</i>	accostare	
<i>priblížiť sa</i>	accostarsi	
<i>pričleniť, pridružiť</i>	affiancare	
<i>pričleniť sa, pridružiť sa</i>	affiancarsi	
pridať (sol'), pripočítať (čo k čomu), doplniť, dodať	aggiungere⁺	aggiunto
»»» Aggiungere tutti gli ingredienti secondo la ricetta. / Vorrei ancora aggiungere che... / Volete aggiungere qualcosa? / Non c'è niente da aggiungere . / Hai dimenticato di aggiungere che...		aggiunto
pridať sa, pripojiť sa, zaradiť sa (ku)	aggiungersi⁺	
»»» Altre date potrebbero aggiungersi . / E poi si è aggiunto il suo amico. / Quest' ultima frase dovrebbe aggiungersi al testo originario.		
<i>prihrať loptu</i>	passare la palla	
<i>prijať (niečo/niekoho), schváliť (žiadost'), privítať (hosti)</i>	accogliere*+	= accolgo, accogli, accoglie, -gliamo, -gliete, -lgono
»»» La prego di accogliere questa richiesta. / La cattedrale dovrebbe accogliere 2 600 persone.		accolto
<i>prijať (za svoje), osvojiť si, pripodobniť, vstrebať</i>	assimilare	
»»» Ho assimilato questa cosa. / Perciò è tanto importante assimilare il valore del ritmo.		
prijať (do organizácie), pripustiť (k skúške), uznať (chybu)	ammettere	ammesso
»»» Io l'ho ammesso , ho dignità. / Devo ammettere che è molto interessante. / Signori, è difficile ammettere di aver sbagliato.		
<i>prijať s vďakou, oceniť (darček), želať si (oceniť by som) ^{sc}</i>	gradire <i>(-isco)</i>	
»»» Gradirei di essere informato. / Gradisce un caffè? / Gradiremmo i vostri commenti.		
<i>prikázať, nariadiť, nakázať (niekomu niečo)</i>	ingiungere⁺	ingiunto
prikazovať, zaväzovať, nútiť, prinútiť (koho k čomu)	obbligare	
»»» Nessuno mi obbliga a venire. / La malattia l'ha obbligato a stare a letto. / Non possiamo obbligare nessuno a restare. / Devi obbligarla a riaprire questo caso.		
prikryť, zakryť, kryť (koho), pokryť (signálom), zahrnúť (priazňou)	coprire⁺	coperto
»»» Almeno a casa abbiamo coperto tutto. / Qualcuno ha cercato di coprire questa illegalità. / Lui ha mappa per coprire la finestra. / L'hotel è prenotato e abbiamo coperto le spese.		coperto
prikryť sa, zakryť sa, zatahnuť sa	coprirsi⁺	
»»» Ha promesso di coprirsi gli occhi. / Continua a toccarsi il naso e a coprirsi la bocca. / Si metta giù e si copra .		
<i>priliehať k niečomu ^{sc}</i>	aderire a <i>(-isco)</i>	
priložiť, pripojiť (k mailu), predložiť (dôvod)	allegare	
»»» Ho allegato la fattura alla lettera. / Il modulo online consente anche di allegare documenti. / Non dimenticate di allegare foto della situazione.		
pripevniť, pripojiť, prichytiť, prilepiť, zaútočiť (na koho)	attaccare	
<i>pripíjať, štrngnúť si</i>	brindare	
<i>pripisovať (komu čo), prideliť, prikladať (význam)</i>	attribuire <i>(-isco)</i>	

»»» Non ci **hanno attribuito** nessuna importanza. / Questo dramma **è attribuito** a Shakespeare.

pripraviť, prichystať, chystať **preparare**

»»» **Ho preparato** la cena. / **Ho preparato** tutto per voi.

prispôsobiť, adaptovať, aklimatizovať, situovať (čo kam) **ambientare a/in**

»»» Siamo in un periodo delicato, ci dobbiamo **ambientare**. / Il film **è ambientato** nel futuro.

prispôsobiť sa, adaptovať sa (na čo) **ambientarsi a**

»»» Loro potrebbero **ambientarsi** anche più velocemente.

prispôsobiť (čo čomu), adaptovať (čo na čo), uspôsobiť **adattare**

»»» Marco si deve **adattare** a questo cambiamento.

prispôsobiť (čo komu) **conformare**

»»» Ognuno deve **conformare** la propria vita al precetto. / Non abbiamo della regola a cui ci dobbiamo **conformare**.

prispôsobiť sa, zariadiť sa (podľa) **conformarsi**

»»» I risultati delle stime devono **conformarsi** ai criteri definiti dalla commissione.

prispôsobiť sa, adaptovať sa, zvyknúť si **adattarsi a**

»»» Datemi il tempo di **adattarmi**. / Ho paura che non saprei mai **adattarmi**.

prísť, pochádzať, dospieť (k niečomu) ° **venire*** = vengo, vieni, viene, veniamo, venite, vengono **sono** venuto **venne/vennero** verrò verrei

prísť navštíviť ° **venire* a trovare** = vengo, vieni, viene, veniamo, venite, vengono **sono** venuto **verrò** verrei

prísť, pricestovať, priletieť, dosiahnuť (cieľ), dospieť (k názoru) **arrivare**

»»» **Sono arrivati**. / Lui **arriverà** tardi. / **Non è** ancora **arrivato**. / **Arriverà** probabilmente domani. / **Arrivi** in ritardo.

príťahovať, lákať, prilákať, vábiť **attirare**

»»» L'idea mi **attira**. / Il profumo **ha attirato** le vespe.

priznať (vinu), vyznať (hriechy), vyspovedať sa **confessare**

prorokovať, predpovedať **profetare**

»»» Tutti infatti potete **profetare**. / Bene **ha profetato** Isaia di voi, ipocriti.

prosiť (o), požiadať, vyzvať; modliť sa (za) **pregare di/per**

prosiť (úpenlivo) **supplicare**

prosiť (úpenlivo), prosíkať **implorare**

prosiť, úpenlivo prosiť, obrátiť sa s prosbou **raccomandarsi**

provokovať, podnecovať **provocare**

pršať **piovere** (neosobné)

»»» Non dobbiamo andare più veloce perché **piove**. / Sta per **piovere**, andiamo via .

povolíť, popustiť (lano), spustiť (kotvu), uvoľniť (stisk) **mollare**

»»» Dopo la prima riunione volevo **mollare**. / Devo **mollare** la presa per un secondo.

publikovať, uverejniť (článok), vydať (tlačou) **pubblicare**

pýtať sa, žiadať, poprosiť (o) **domandare a**

»»» Vorrei **domandare** al Consiglio se è disposto ad instaurare un dialogo autentico con il Parlamento.

pýtať sa sám seba **chiedersi** + **chiesto**

»»» Dopo a volte **mi chiedo** cosa vi passa per la testa. / **Mi chiedo** dove siamo.

R+ +

raňajkovať, naraňajkovať sa **fare*+ colazione** = faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno

fatto **facevo**

»»» Ho pensato che potremmo **fare colazione** in terrazza, stamattina. / Potremmo andare a **fare colazione** insieme.

rásť, vyrásť, dorásť, postupovať, mohutnieť **crescere**

»»» Piantare i semi della differenza e vederli **crescere**. / È ora che iniziamo a **crescere**.

reagovať na ^{sc} **reagire a** (-isco)

realizovať, zrealizovať, uskutočniť, splniť **realizzare**

realizovať sa, uskutočniť sa, splniť sa, naplniť sa **realizzarsi**

recitovať, prednášať, hrať (v divadle), účinkovať **recitare** (recito)

»»» **Recita** nel ruolo di Amleto.

<i>recyklovať</i>	riciclare		
<i>referovať, tlmočiť (posolstvo), oznámiť, podať správu</i>	referire		
<i>reklamovať, sťažovať sa, vymáhať, nárokovať si</i>	reclamare		
<i>rekonštruovať, dať do poriadku</i>	ricomporre** = -compongo, -poni, -pone, -poniamo, -ponete, -pongono	ricomposto	componevo
<i>reprezentovať, zastupovať (firmu), zobrazovať (na obraze)</i>	rappresentare		
<i>reprodukovat', rozmnožovať, znovu vyrobiť, urobiť kópie</i>	riprodurre** = riproduco, -ci, -ce, -ciamo, -cete, producono	riprodotto	riproducevo
<i>rešpektovať, ctíť</i>	rispettare		
<i>rezať, nakrájať, sekať, odrezať, rozseknúť, strihať</i>	tagliare		
»»» Io taglio la cipolla e tu apri la lattina. / Dobbiamo trovare altre cose da tagliare . / Davanti io taglio i capelli.			
<i>rezervovať (izbu)</i>	riservare		
<i>riadiť sa (čím), držať sa (čoho)</i>	attenersi* = attengo, attieni, attiene, atteniamo, attenete, attengono		atterrò atterrei
»»» Mi attengo alle regole. / Attenevi alle regole senza discutere.			
<i>riskovať, odvážiť sa</i>	rischiare		
»»» Io non posso rischiare . / Il minimo che potevo fare io era rischiare la mia reputazione.			
<i>robiť, urobiť, vyrobiť</i>	fare** = faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto	facevo
fece/fecero <i>che faccia</i>	facesti, facesti, facesse, facessimo, faceste, facessero		
<i>robiť rozhovor/interview</i>	intervistare		
<i>rozbiť, zlomiť, rozísť sa, roztrhnúť, prerušiť, narušiť</i>	rompere+	rotto	
»»» Ho rotto mia gamba in un incidente. / Ho rotto con il mio ragazzo. / Ho rotto un bicchiere nel lavello.			
<i>rozbiť (priateľstvo), rozložiť (systém)</i>	dissolvere+	dissoluto	
<i>rozčúliť, pobúriť (niekoho); pohrdať, opovrhovať</i>	sdegnare		
<i>rozdeliť (ďalej), rozčleniť (ďalej)</i>	suddividere+	suddiviso	
»»» Vari commentari suddividono il testo in sezioni in modo diverso. / In ogni matrimonio si suddividono i compiti. / È consuetudine suddividere...			
<i>rozhodnúť (sa), určiť, vyriešiť (spor)</i>	decidere+ di	deciso	
»»» Ha deciso di ampliare la famiglia. / Non so decidere quale teoria appoggiare attualmente.			
<i>rozhodnúť sa pre, odhodlať sa ku</i>	decidersi+ a/per	deciso	
»»» Mi sono deciso a cambiare lavoro. / Alla fine mi sono deciso per...			
<i>rozísť sa (pár), nechať sa (zbiť), uchovať si (spomienky)</i>	lasciarsi		
»»» Ok, lasciarsi è abbastanza semplice. / Quando si sono lasciati , lui era distrutto. / Vuole solo lasciarsi alle spalle ogni pensiero.			
<i>rozjímať, kontemplovať, pozorovať, premýšľať</i>	contemplare		
<i>rozlíšiť, rozoznať, odlíšiť (od iného/iných), rozčleniť</i>	distinguere+	distinto	
»»» Abbiamo incominciato a distinguere la forma delle cose... / Bisogna distinguere i motivi livelli del pensiero.			
<i>rozložiť, rozkladať (organické látky)</i>	decomporre** = decompongo, -poni, -pone, -poniamo, -ponete, -pongono	decomposto	componevo
<i>rozložiť sa, rozptýliť sa, rozpadnúť sa</i>	sbandarsi		
<i>rozmaznávať, hýčkať, láskat', mazliť sa</i>	coccolare (hovor.)		
<i>rozmnožiť sa, násobiť sa, množiť sa</i>	moltiplicarsi		
»»» Congressi e riunioni si moltiplicano ad una velocità contagiosa.			
<i>rozmnožovať sa (organizmy), znovu sa vytvoriť</i>	riprodursi = riproduco, -ci, -ce, -ciamo, -cete, producono	riprodotto	riproducevo
<i>rozmyšľať, premýšľať, uvažovať, riešiť, analyzovať, diskutovať</i>	ragionare		
<i>rozpažiť/rozťiahnuť ruky (k objatiu)</i>	spalancare le braccia		
<i>rozplakať sa, dať sa do plaču</i>	dare* in pianto = do, dai, dà, diamo, date, danno		
<i>rozprávať (príbeh), porozprávať, vyrozprávať</i>	raccontare		
»»» Le cose che ti racconto devono restare tra noi. / Io ti racconto quello che so.			
<i>rozprávať, porozprávať (zoširoka), prerozprávať (príbeh)</i>	narrare		
»»» Lasciami tentare di narrare un'altra parte della sceneggiatura. / Vero, era impossibile narrare tutti.			
<i>rozprávať sa (všeobecne), kecať, tárať, trepať, klebetiť</i>	chiacchierare (chiacchiero)		
»»» Hanno chiacchierato un po' su alcune cose. / Scusa, ma cinque persone che mangiano e chiacchierano è una festa.			

rozšíriť (územie), zväčšiť »»» Potremmo espandere la ricerca dall'individuo alla famiglia. / Sono qui per espandere la mia base clienti.	espandere ⁺	espanso
rozšíriť (budovu, rodinu), zväčšiť »»» Credo che dovremmo ampliare il questionario. / Dobbiamo pertanto ampliare la nozione di famiglia.	ampliare	
rozšíriť (záber, cestu), zväčšiť, rozťahnuť (prsty) »»» La lettura allarga la mente.	allargare	
rozumieť, chápať, pochopiť ^{sc} »»» Non capisco . / Ho capito .	capire (-isco)	
rozumieť si (s niekým), vyznať sa v niečom »»» Io non mi intendo molto di queste cose. / No, però mi intendo di donne.	intendersi ⁺ di	inteso
rozviazať (šnúrky), uvoľniť, rozopnúť (gombík), odopnúť rozviazať si, uvoľniť si, rozopnúť si, odopnúť si	slacciare slacciarsi	
rozviazať, odviazať; dať voľnosť (fantázii) »»» Ha slegato la cintura perché si sentiva stringere. / Ha slegato il cane per farlo giocare.	slegare	ho slegato/slegavo/slegherò/slegherei/che io sleghi
rozviazať, rozmotať, odviazať, rozpustiť, anulovať (zmluvu) »»» Non masticare o lasciare sciogliere in bocca la compressa. / Fa sciogliere il burro.	sciogliere ^{*+} = sciolgo, sciogli, scioglie, -gliamo, -gliete, sciogliono	sciolto
rozviazať sa/si, odviazať sa, oslobodiť sa, uvoľniť sa »»» L'ostaggio è riuscito a slegarsi .	slegarsi	mi sono slegato/mi slegavo/mi slegherò/mi slegherei/che mi io sleghi
rozvíjať (aktivitu), rozvinúť, vyvinúť, spôsobiť »»» Dovresti pensare a sviluppare altre capacità. / Lui è il responsabile della struttura, mentre io sviluppo i programmi.	sviluppare	
rozvinúť (diskusiu, činnosť), vykonávať, vyvíjať (činnosť) »»» Io svolgo semplicemente il mio lavoro.	svolgere ⁺	svolto
rozvinúť sa, odohrávať sa (udalosť, scéna) »»» Inoltre si svolge proprio al momento giusto.	svolversi ⁺	svolto
rozzúriť sa, rozčúliť sa »»» Mi infurio per delle stupide cose.	infuriarsi	
rúhať sa, preklínať, kliatť, nadávať	bestemmiare	

S+ +

sadnúť si, posadiť sa »»» Prego, si siedo . / Ecco, io mi siedo sulla poltrona.	sedersi per	= siedo, siedi, siede, sediamo, sedete, siedono
sať, cucatť, nasávať, piť (niekomu krv) sedieť °	succhiare sedere [*]	= siedo, siedi, siede, sediamo, sedete, siedono sono seduto
»»» Non lo lasciamo neanche sedere sul trattore.		
schladiť, ochladiť, chladiť schovať, skryť, ukryť, zatajiť, zamlčať	raffreddare nascondere ⁺	nascosto
»»» Lui nasconde la verità. / Anche lui nasconde qualcosa.		
schovať sa, skryť sa »»» Non preoccuparti, mi nasconderò dietro questo cespuglio.	nascondersi ⁺	nascosto
schovať sa, uchýliť sa, zaliestť, hľadať útechu (v čom) schudobnieť	rifugiarsi impoverirsi	
schváliť, povoliť, autorizovať, oprávňovať (byť dôvodom) schváliť (zákon), uviesť do platnosti, propagovať, šíriť	autorizzare promulgare	
»»» Anche altri paesi hanno promulgato leggi simili.		
sklamať (niekoho), zmariť (nádeje) »»» Mi delude molto, capitano. / Mi delude molto il fatto che...	deludere ⁺	deluso
skloniť (hlavu), zohnúť (chrbát) skloniť sa, zohnúť sa, ukloniť sa	inchinare inchinarsi	

skončiť (sa), dokončiť, dorobiť, ukončiť (sa)	terminare	(<i>termino</i>)		
»»» Lo spettacolo è terminato con applauso. / Sta terminando il corso di lingue.	fare*+ un salto	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto	facevo
<i>skočiť si (do obchodu)</i>				
»»» Dopo scuola faccio un salto nel suo ufficio e glielo dico.	andare* a prendere	= vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	sono andato	andrò andrei
<i>skočiť, zájsť (po niečo, po niekoho), ísť zobrať °</i>				
»»» Domani andrò a prendere il cane.				
skontrolovať, kontrolovať, preveriť	controllare			
skrátiť, krátiť, zostručniť (text)	abbreviare			
»»» Cercheremo di abbreviare le procedure.				
<i>skrátiť, zostručniť</i>	accorciare			
skúmať, preskúmať, bádať, pátrať, vyšetriť	esplorare			
»»» Lui esplorò territori sconosciuti. / È difficile esplorare l'animo umano.	investigare			
skúmať, <u>zistiť</u> (informácie), študovať, pátrať	esaminare			
skúmať, <u>preveriť</u> , <u>preskúšať</u> (žiaka), pozorovať, vyšetriť				
»»» Io esamino te, tu esamini me.	provare			
skúsiť, vyskúšať, otestovať, preveriť, zakúsiť (radost)				
»»» Bene, proviamo un'altra volta.				
skúsiť, <u>pokúsiť sa o</u> , testovať, skúšať (niečo nové)	tentare			
»»» Vorrei tentare di educarlo. / Oggi tenterò un'ultima volta di trovare un passaggio al fiume.	provare con l'orchestra			
<i>skúšať s orchestrom</i>				
sláviť, oslavovať (víťazstvo), celebrovať (slúžiť omšu)	celebrare			
sledovať, nasledovať, ísť za, navštevovať (kurzy)	seguire			
»»» Loro seguono quello che fai.				
<i>slúžiť (omšu), celebrovať, vyzvať (niekoho, aby...)</i>	ufficiare			
slúžiť, obsluhovať, poslúžiť, servírovať, podávať (jedlo)	servire a			
»»» Per questo gli serviamo come portatori. / Ma ho paura che non servirà . / In realtà non serviamo cibo ai cani.				
sľúbiť, prisľúbiť, sľubovať	promettere+ di		promesso	
»»» Le ho promesso di riposare domani.				
<i>sľubovať si znovu, znovu prisľúbiť</i>	ripromettere+		ripromesso	
smiať sa, zasmiať sa	ridere+		riso	
»»» E abbiamo riso tutto il tempo.				
smrdieť, páchnuť, zapáchať, zavaňovať (podrazom)	puzzare di			
»»» Almeno non ho i capelli che puzzano di fritto. / Ecco perché puzzano di sudore e solitudine.	cercare di			
snažiť sa, pokúšať sa				
»»» Cerco di capirlo.				
snežiť, padať sneh	nevicare			
snívať	sognare			
<i>socializovať (koho), prispôbiť potrebám spoločnosti</i>	socializzare			
socializovať sa, stýkať sa (spoločensky)	socializzarsi			
spadnúť, zrútiť sa, upadnúť do, vyhrotiť sa (situácia)	precipitare	(<i>io precipito</i>)		
»»» Un aereo è precipitato nell'Atlantico.				
<i>spadnúť, dopadnúť, znieť sa, nechať sa zdeptať</i>	abbattersi			
»»» Mi sembra che il mondo intorno a te si abbatte . / Ogni giorno, si abbatte su di noi una nuova prova.	commettere		commesso	
spáchať (zločin), dopustiť sa (chyby), objednať niečo				
»»» Ho sentito una delle ragazze commettere una grave infrazione. / Potete dire, commettere ogni infamia.				
spať	dormire			
spievať	cantare			
spievať/hrať falošne, neladiť (farby), rozrušiť (niekoho)	stonare			

»»» Sei l' unica che **stona** qui.

splniť (úlohu), vykonať, skončiť, završiť	compiere*			compirò
splniť sa (predpoveď), naplniť sa (čas), skončiť sa	compiersi*			compirò
<i>splniť (želanie), vypočuť (modlitbu), vyhovieť^{sc}</i>	esaudire	(-isco)		
spočítať, sčítať, spolu činiť (koľko)	sommare			
<i>spochybníť</i>	mettere⁺ in dubbio/questione		messo	
<i>spojiť, zlúčiť, zjednotiť, zblížovať (postoj), spájať</i>	accomunare			
spojiť, pripojiť, napojiť na, uviesť do súvislosti	collegare			
<i>spojiť sa (s niekým), pridať sa k, splynúť s^{sc}</i>	unirsi a/con/contro (-isco)			
spoliehať sa (na koho), zveriť sa do rúk (koho)	affidarsi			
»»» Mi affido a te.				
<i>spoliehať sa (na niekoho)</i>	fare* affidamento su	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto	facevo
spolupracovať, spolupôsobiť, kolaborovať	collaborare a			
spolupracovať s	cooperare con			
spomaliť	rallentare			
správať sa	comportarsi			
»»» Si comportavano cortesemente con me. / Si comporta bene. / Si comportava bene con lei.				
sprevádzať, viesť, odprevádzať	accompagnare			
spomínať si, pamätať si na, spomenúť si	ricordarsi			
»»» Non mi ricordo. / Non ti ricordi?				
spovedať sa, vyspovedať sa	confessarsi			
spoznať (známeho), rozoznať; uznať (chybu, úspech)	riconoscere			
»»» Ti ho riconosciuto dalla voce. / La riconosco dalla voce. / Lo riconoscerai? / Dall'accento si riconosce , che è uno straniero.				
spustiť, rozbehnúť, uviesť do chodu, nasmerovať	avviare			
»»» Hanno avviato la nuova produzione.				
<i>spustiť (plachty), stiahnuť, znížiť (cenu), padať (tma)</i>	calare			
»»» La temperatura cala con il sole. / Mentre cala la notte, non ci scambiamo una parola finché non è giorno.				
<i>spustiť sa, zliezť; stiahnuť si (nohavice), ponoriť sa do</i>	calarsi in			
<i>spýtať sa, položiť otázku</i>	fare** una domanda a	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto	facevo
stačiť, postačiť	bastare		sono bastato	
staráť sa, ošetrovať, liečiť	curare			
»»» Il tempo cura tutte le ferite.				
<i>stať sa (nejakým, niekým)</i>	rendersi⁺		reso	
»»» È un modo dei gruppi per rendersi popolari. / Per esempio, perché mi rendo invisibile?				
<i>stáť (na nohách), byť na nohách</i>	stare in piedi		sono stato	
stáť (peniaze) °	costare		sono costato	
»»» Quanto costa? / Costa molto.				
stať sa (nejakým, niekým) °	diventare		sono diventato	
»»» È diventato una legenda.				
<i>stať sa, prihodiť sa</i> °	avvenire*	= avvengo, -vieni, -viene, -veniamo, -venite, -vengono	sono avvenuto	avverrò avverrei
»»» Il trentesimo giorno avviene l'incontro.				
<i>stať sa (nejakým, niekým)</i> °	divenire*	= divengo, -vieni, -viene, -veniamo, -venite, -vengono	sono divenuto	-verrò -verrei
stať sa, prihodiť sa, diať sa °	succedere⁺	(neosobné)	è successo	
»»» Che cosa è successo? / Vedi cosa succede quando lo faccio.				
<i>stať sa, prihodiť sa, diať sa</i> °	accadere	(neosobné)	è accaduto	
»»» Di nuovo, questo accade piuttosto spesso.				
<i>stať sa, prihodiť sa (skúsenosť), naskytnúť sa</i> °	capitare	(io capito)	sono capitato	
»»» Forse perché non capita molto spesso.				

stavíť (sa) sťažovať sa, nadávať na, frflať; oplakávať, ľutovať »»» Sono stanca di sentirti lamentare di continuo. sťažovať sa, bedákať	scommettere ⁺ lamentare lamentarsi di	scommesso
stiahnuť sa (do ústrania), odstúpiť (zo súťaže), vzdialiť sa »»» Lui si è ritirato in sé stesso. / Mi sono ritirato dalla vita pubblica. stimulovať, povzbudzovať, podporovať (imunitu)	ritirarsi stimolare »»» Questi saranno stimolare il suo sistema immunitario. / Potrebbe aiutarmi a stimolare i processi mentali.	
stisnúť (tlačidlo), stlačiť, zatlačiť, tlačiť (na niekoho) stisnúť, zovrieť, utiahnuť, tlačiť (topánky)	premere su stringere ⁺	stretto
stratiť, zmeškať, prehrať, prísť o stratiť odvahu/nadšenie, nechať sa odradiť od	perdere ⁺ scoraggiarsi	perso
stráviť, tráviť, prežiť (čas); plynúť, ubiehať »»» Ha trascorso le vacanze al mare. / Sono trascorsi tre mesi.	trascorrere ⁺	trascorso
strážiť, chrániť, dohliadať na, uchovávať (peniaze) stresovať	custodire (-isco) stressare	
stretnúť, stretnúť sa, zísť sa »»» L' ho incontrato ieri. / Ho incontrato tuo fratello.	incontrare	
stretnúť sa »»» Ci incontriamo alla stazione.	incontrarsi	
striekať, vystrekovať, vyletovať (iskry), sršať (radostou) stučnieť, pribrať, priberať (sa), vykrmovať	sprizzare ingrassare	
stúpať, ísť hore, nastúpiť, vyliezť, vzniesť sa »»» È salito su una sedia. / È salito in macchina. / I prezzi salgono . / La benzina è salita .	salire * = salgo, sali, sale, saliamo, salite, salgono salgono . / La benzina è salita .	
stúpať, vystupovať, týčiť sa (hory), povýšiť (v kariére) stvárníť, vyobraziť, podobať sa (komu)	innalzarsi ritrarre * = ritraggo, ritrai, ritrae, ritraiamo, rotraete, ritraggono	ritratto
stýkať sa (spoločensky), chodiť (medzi koho) súdiť (vyjadriť názor), usúdiť, rozhodnúť (o vine) »»» Non giudicare se non vuoi essere giudicato.	socializzarsi con giudicare	
súdiť, viesť súdne konanie; spracovávať dáta súhlasiť s niečím, pristúpiť na niečo, dať súhlas na súhlasiť °	processare acconsentire a essere ⁺ d' accordo con = sono , sei, è, siamo, siete, sono	sono stato ero sarò sarei
»»» Siamo d' accordo? sústrediť sa (na niečo), zamerať sa na, zhromaždiť sa »»» Non riesco a concentrarmi . / Ci concentriamo sulla qualità.	concentrarsi su testimoniare	
svedčiť (o čom), dosvedčiť, podať svedectvo svedčiť, podať svedectvo	rendere ⁺ una testimonianza	reso
symbolizovať šetriť, ušetriť (čo/koho), sporiť »»» Ha risparmiato abbastanza per...	simboleggiare risparmiare	
šetriť, ušetriť (čas, peniaze, sily) šíriť sa, rozšíriť sa, rozširovať sa, rozrásť sa (ríša)	economizzare espandersi ⁺	espanso
šíriť sa (choroba), rozšíriť sa (mesto), rozprestierať sa (územie) »»» Il terreno si estende per dieci ettari. / Il contagio si estende .	estendersi ⁺	esteso
šíriť sa (myšlienka, náказа), rozšíriť sa, niesť sa (zvuk) »»» La malattia si diffuse in un baleno. / Il cattivo odore si è diffuso in tutta la casa.	diffondersi ⁺	diffuso
šíriť (správu), rozširovať (klebety), vyžarovať (teplo)	diffondere ⁺	diffuso

»»» Lui **diffonde** notizie false. / Lui **ha diffuso** delle bugie.

šířit sa, rozšířit sa (choroba, požiar), preniesť sa
šířit, rozšířit, rozhlásiť (správu), spropagovať (vedu)
šířit sa, rozšířit sa, rozniešť sa (správa)
šiť, prišiť, ušiť, zošiť, dať dohromady (do celku)

comunicarsi
divulgare
divulgarsi
cucire

»»» Si **è cucita** un vestito.

škodiť, poškodiť, uškodiť
škrípať zubami, ceriť (zuby)
špecifikovať (konkretizovať), určiť, spresniť

nuocere* = nuoccio, -ci, -ce, -ciamo, -cete, nuocciono
digrignare
specificare

športovať, venovať sa športu, robiť šport

fare*+ sport = faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno

fatto **facevo**

štekať, brechať, revať na niekoho

abbaiare a

študovať, učiť sa (vzdelávať sa), zaoberať sa (čím)

studiare

»»» Io **ho studiato** all Conservatorio di musica a Zilina, dicastero la chitarra e il corno.

súdiť (mať názor), posúdiť, rozhodnúť (o vine)

giudicare

»»» Dimmelo e lasciami **giudicare** da solo. / Sì, e **giudico** te per questo. / Non **giudicare** se non vuoi essere giudicato.

T+ +

táboriť, stanovať, kempovať; vynímať sa, vynikať
tancovať, kývať sa

campeggiare
ballare

tancovať, poskakovať

danzare

telefonovať, zatelefonovať, volať, zavolať

telefonare

telefonovať, volať, zavolať

fare*+ una telefonata

= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno

fatto **facevo**

testovať, otestovať, overovať, skúšať (nové metódy)

testare

tešiť sa, radovať sa z niečoho ^{sc}

gioire di/per **(-isco)**

tešiť sa, radovať sa, vychutnávať, užívať si (život)

godere di

godrò **godrei**

tešiť sa, mať radosť z

compiacersi* con/di/per = -piaccio, -piaci, -piace, -cciamo, -cete, -cciono

tešiť (niekoho), utešiť, utíšiť, zmierniť (bolešť)

consolare

»»» È inutile che cerchi di **consolarmi**.

tešiť sa, utešiť sa, potešiť sa, nájsť útechu, jasať

consolarsi

»»» **Si consolava** pensando ai bei ricordi del passato.

tlačiť (na tlačiarňu), vytlačiť, vydať (publikovať)

stampare

tlačiť, stisnúť, zatlačiť, nútiť (do niečoho), hnať

spingere+

spinto

tlačiť, natlačiť, napchať, naliehať na, lisovať

pressare

tlieskať (niekomu), zatlieskať, schvaľovať (konanie)

applaudire a

»»» **Applaudo** al tuo desiderio di fare la cosa giusta. / Volevo **applaudire** il tuo coraggio.

tlmiť, utlmiť, potlačiť (hnev), zmierniť (bolešť)

smorzare

tolerovať, zniesť (horúčavu), strpieť, vydržať

tollerare

»»» È l'ultima cosa che potrebbe **tollerare**. / **Non tollero** l'insolenza.

trápiť, sužovať

angosciare

trápiť sa, sužovať sa

angosciarsi

tráviť (čas), uplynúť, stráviť (dovolenku)

passare

treba (niečo), byť treba, byť potrebné^o

occorrere+

sono occorso

»»» Ti **occorre** qualcosa? / Mi **occorrono** soldi. / **Occorre** che tu lo faccia subito. / **Occorre** agire!

triasť, zatriasť, otriasť, rozrušiť (správa)

scuotere+

scosso

»»» Il tuo entusiasmo **l'ha scossa** dal torpore.

zatriasť sa, otriasť sa, byť otrasený (z niečoho)

scuotersi+

scosso

triasť sa, chvieť sa (od zimy)

tremare

trpieť, strpieť, znášať, znieť, byť citlivý na <i>trvať (na niečom), naliehať (s čím), zotrvať (v akcii)</i>	soffrire⁺ insistere⁺ in/con		sofferto insistito	
»»» Insisteva con testardaggine nella sua ricerca.				
trvať (istý čas), vydržať, neprestávať, znieť (námahu) trvať, <u>pretrvať</u> , pokračovať (v niečom), vytrvať túlať sa, potulovať sa, vandrovať, blúdiť (v myšlienkach) <i>tušiť, vytušiť, vycítiť, cítiť</i>	durare perdurare vagare presentire			
túžiť, priať si, chcieť	desiderare			
»»» Desidero di star solo.				
túžiť, dychtiť, prahnúť, lačniť po	bramare			
»»» Bramare il potere.				
túžiť, dychtiť, prahnúť, túžobne si želať	anelare			
tvoriť (rodinu), utvárať, zostaviť, zložiť (skladbu)	comporre^{*+}	= compongo, -poni, -pone, -poniamo, -ponete, -pongono	composto	componevo
»»» Io compongo la musica. / Ho composto una canzone e la dedico a te.				
tvoriť, vytvoriť, stvoriť (svet), spôsobiť (ťažkosti)	creare			
tvoriť sa, vznikáť (svet)	generarsi			
tvrdiť, vyhlasovať (s istotou), dožadovať sa (spravodlivosti)	affermare			
»»» Afferma la propria innocenza. / Afferma di conoscerlo.				
týkať sa (čoho), znovu pozorovať	riguardare			
týkať sa (koho/čoho)	attenere^{* a}	= attengo, attieni, attiene, atteniamo, attenete, attengono	sono attenuto	atterrò atterrei
»»» La sua risposta non attiene alla domanda che le ho rivolto.				
týrať (psychicky/telesne), trápiť, mučiť, trýzniť	torturare			
»»» Non mi torturare più.				
ťahať, pritiahnúť, fúkať (vietor), dávať (úder), strieľať	tirare			
»»» Tira vento. / Lui ha tirato la porta. / Gli ho tirato un pugno.				
ťahať, vytiahnuť, získať, vyvodiť (výsledok)	trarre^{*+}	= traggo, trai, trae, traiamo, traete, traggono	ho tratto	trarrei traevo

U+

ublížiť si	farsi^{*+} male	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto	facevo
uctievať, adorať, zbožňovať, milovať	adorare			
<i>uctiť (koho čím)</i>	omaggiare			
učiť, naučiť	insegnare a			
učiť, školiť, vzdelávať, poučiť, oboznámiť ^{sc}	istruire	(-isco)		
učiť sa, vzdelávať sa, informovať sa o ^{sc}	istruirsi	(-isco)		
učiť sa, naučiť sa (niečo)	imparare			
učiť sa, <i>osvojiť si, naučiť sa, dozvedieť sa (správu)</i>	apprendere⁺		appreso	
»»» Nella gioia della riuscita apprendo la gratitudine. / Che non sei ancora pronto ad apprendere . / Corsi professionali per apprendere i segreti dell'espresso.				
udeliť VŠ titul/diplom, udeliť cenu (v športe)	laureare			
<i>udeliť (milosť), poskytnúť, dovoliť, umožniť, uznať</i>	concedere⁺		concesso	
<i>udeliť (titul), dať, dodať, pridať ^{sc}</i>	conferire	(-isco)		
ukázať (niekomu niečo), predvádzať	far^{*+} vedere	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno (<i>fammi vedere</i>)	fatto	facevo
»»» Fammelo vedere . / Fammi vedere .				
ukázať (smer prstom), odporučiť (krčmu), uvádzať (cenu)	indicare	(<i>indico</i>)		
<i>ukázať (prstom na niekoho/niečo)</i>	additare			
ukázať, predviesť, prejaviť, dokázať (tému), demonštrovať	dimostrare			
ukázať (cestu), predviesť (ukážku), prejaviť (sklamanie)	mostrare			
<i>ukázať sa, objaviť sa, vyzerať (smutne)</i>	mostrarsi			

utopiť (sa), topiť (sa), utápať (žiaľ)	affogare		
»»» È affogato nel lago.			
utopiť sa	affogarsi		
utvárať, formovať, vychovávať, tvoriť, zostaviť	formare		
uvažovať, rozmýšľať, reflektovať, odrážať (realitu)	riflettere⁺		riflesso
uvedomiť si (niečo)	rendersi⁺ conto di		reso
uvedomiť si, všimnúť si, spozorovať	accorgersi di		accorto
»»» Mi sono accorto del vigile. / Quando mi accorgo che una donna è snob, non mi piace più.			
uviesť do praxe, uskutočniť	mettere⁺ in pratica		messo
uvolniť sa, oslobodiť sa, zbaviť sa (povinnosti), rozpustiť sa	sciogliersi^{*+}	= sciolgo, sciogli, scioglie, -gliamo, -gliete, sciogliono	sciolto
uvolniť, relaxovať, zrelaxovať, odreačovať, zmierniť	rilassare		
uvolniť sa, zrelaxovať, oddýchnuť si	rilassarsi		
uvolniť (svaly), vylúčiť, vydať (povolenie)	rilasciare		
uzavrieť, ukončiť, dôjsť k záveru, dosiahnuť (cieľ)	concludere⁺		concluso
uzdraviť (sa), vyliečiť (sa), liečiť, hojiť (rana) ^{sc}	guarire (-isco)		
»»» La ferita non guarisce . / Il tempo guarisce tutto. / Guarisci presto!			
uzdraviť sa, zotaviť sa, umúdrať sa (počasie)	ristabilirsi		
užívať si (život), vychutnávať si (pokoj), tešiť sa (čomu)	godersi		godrò godrei
»»» Voglio godermi la vita.			

V+

vadiť (niekomu), mrziť (niekoho) °	dispiacere[*]	= dispiaccio, -ci, -ce, -cciamo, -cete, -cciono	sono dispiaciuto
»»» Mi dispiace di non poter essere presente. / Ti dispiace abbassare il volume della radio?			
vadiť (komu)	dare[*] fastidio a	= do, dai, dà, diamo, date, danno	
váhať, zaváhať, byť nerozhodný	esitare		
»»» Non ha esitato molto. / Non esitate a contattarci. / Non esitare a chiedere.			
variť, uvariť (pripraviť pokrm)	cucinare		
variť, piecť, uvariť, upiecť, variť sa, piecť sa	cucere^{*+}	= cuocio, -ci, -ce, -ciamo, -cete, -ciono	cotto
vážiť, odvážiť, zvážiť, uvážiť, premyslieť	pesare		
»»» Peserà almeno ottanta chili.			
vážiť si, mať v úcte, ceniť si, oceniť	stimare		
vcítiť sa, vžiť sa (do niekoho/niečoho)	investirsi		
večerať	fare^{*+} la cena	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto facevo
večerať	cenare		
vedieť, poznať, dozvedieť sa	sapere[*]	= so, sai, sa, sappiamo, sapete, sanno	saprò saprei
»»» Cosa cerca di sapere da me?			
vedieť sa (brániť, kontrolovať)	sapersi		
velebiť, oslavovať, ospevovať, glorifikovať (niekoho)	magnificare		
venovať, zasvätiť, obetovať (niečomu život)	dedicare a		
»»» Io dedico tutto il mio tempo libero al volontariato.			
venovať sa, oddať sa, oddávať sa (štúdiu)	dedicarsi a		
»»» Mi dedico al lavoro con i musicisti giovani.			
venovať sa (čomu), zaoberať sa (čím), starať sa o, zamestnať sa	occuparsi di/in		
»»» Si occupa di musica. / Mi occupo dei rapporti con i clienti. / Chi si occupa dei bambini? / Si è occupata come segretaria. / Mi occupo di musica e di educazione dei giovani.			
verejne vystúpiť, ukázať sa, predviesť sa	prodursi		
veriť, uveriť, dôverovať, domnievať sa	credere		
»»» Non ti credo . / Credimi! / Non credo che sia necessario. / Non riesco a crederlo!			

vidieť, pozeráť, uvedomiť si	vedere⁺		visto	vedrò vedrei
viest', riadiť, dirigovať (orchestra); smerovať	dirigere⁺		diretto	
viest' (byť vodcom), sprevádzať (turistov), šoférovať, riadiť	guidare			
viest', doviesť, odviešť, šoférovať	condurre*⁺	= conduco, -duci, -duce, -duciamo, -ducete, -ducono ho	condotto	
<i>vítať, pozdravovať, prevolávať na slávu</i>	acclamare			
vládnuť (krajine), viesť (firmu), spravovať (majetok)	governare			
vládnuť (panovník), <u>kraľovať</u> , panovať, zavládnuť (ticho)	regnare			
vlastniť, mať, ovládať (cudzí jazyk)	possedere*	= -siedo, -siedi, -siede, -sediamo, -sedete, -siedono		
»»» Possiede due case e terreni.				
vložiť, vsunúť, zaviesť, zahŕňať, obsahovať	includere⁺		incluso	
»»» Ho incluso la sua versione della storia. / Aveva ragione a non includere questo.				
vložiť, zapojiť, pripojiť ^{sc}	inserire	(-isco)		
vnútiť, prinútiť, prideliť (meno), nariaďovať, uvaliť	imporre*	= -pongo, -poni, -pone, -poniamo, -ponete, -pongono	imposto	<i>imponevo</i>
volať, nazývať, dať meno, vyvolať, kričať, zavolať	chiamare			
volať sa (Peter)	chiamarsi			
voňať, ovoňať (niečo), páchnuť (niečím), zaváňať	odorare			
vrátiť, dať späť, navrátiť (chuť do života), znovu dať	ridare*	= rido, ridai, ridà, ridiamo, ridate, ridanno		
vrátiť sa (domov, k téme), vracáť sa, ísť späť	tornare			
vrátiť (majetok), vracáť (komu čo), odplatiť (láskavosť) ^{sc}	restituire	(-isco)		
»»» Torno subito. / È già tornato a lavoro.				
vrátiť sa (domov); patriť niekam, byť súčasťou	rientrare			
vrátiť späť na miesto, odovzdať	rimettere		rimesso	
vrhnúť, hodiť, spustiť, uviesť, predložiť	lanciare			
vrhnúť sa (na niekoho)	lanciarsi contro a			
vrhnúť sa na, pustiť sa do, vlievať sa do	gettarsi contro/in			
vítať, prevítať, prederaviť	trivellare			
vštepíť do pamäti, vtlačíť do pamäti	stamparsi nella mente/memoria			
vstúpiť, vojsť, vniknúť, prihlásiť sa, nastúpiť	entrare			
vstúpiť, objaviť sa	far*⁺ l'ingresso	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto	<i>facevo</i>
vstúpiť do dejín	passare alla storia			
vzbudiť (záujem), vyvolať (ľútosť), podnieť (vzburu)	suscitare	(suscito)		
»»» Quell' incidente ha suscitato una rivolta popolare. / Sono io che suscito la passione negli altri.				
vzbudzovať dôveru, vyzeráť dôveryhodne	dare* affidamento	= do, dai, dà, diamo, date, danno		
vzdelávať ^{sc}	erudire	(-isco)		
vzdelávať sa ^{sc}	erudirsi	(-isco)		
vzlietnuť, vzniesť sa, rozbehnúť sa (činnosť)	decollare			
vztýčiť, zvýšiť (hlas), pozdvihnúť (oči k nebu), postaviť	innalzare			
»»» Hanno innalzare la bandiera.				
vzťahovať sa (na čo), týkať sa (čoho), odvolávať sa (na čo)	riferirsi			
vybočiť, šmiknúť sa, odkloniť sa (od kurzu)	sbandare			
vybrať (si), vyberať, zvoliť	scegliere*⁺	= scelgo, scegli, sceglie, -gliamo, -gliete, scelgono	scelto	
vyčerpať, spotrebovať, vypredať	esaurire	(-isco)		
vydať, uverejniť, publikovať	editare			
vydávať (vôňu), šíriť, vyžarovať (teplo), vyliat' si (žiaľ)	effondere⁺		effuso	
»»» Effondi la rugiada del tuo amore.				
vydať svedectvo	rendere⁺ testimonianza		reso	
vydržať, odolať, obstáť, zniesť, odporovať, zabraňovať	resistere⁺ a		resistito	

»»» Ha resistito quanto ha potuto. / Non ha resistito alla tentazione. <i>vyhladovať, nechať hladovať, trápiť hladom</i>	affamare		
<i>vyhlásiť (verejne), prehlásiť (odhodlane)</i>	proclamare		
<i>vyhlásiť, deklarováť, ohlásiť, oznámiť, ustanoviť</i>	dichiarare		
<i>vyhostiť, nútene vystahovať, deportovať</i>	deportare		
<i>vyhrať, zvíťaziť, premôcť, prekonať, poraziť, zdrať</i>	vincere⁺		vinto
<i>vyhnúť sa, vyhýbať sa, vyvarovať sa (neprijemnosti)</i>	evitare		
<i>vyhýbať sa (jeden druhému)</i>	evitarsi		
<i>vychovávať, vzdelávať, rozvíjať (schopnosti), cvičiť (psa)</i>	educare	(io educo)	
»»» Il compito della scuola è di educare i giovani. / Le buone letture educano la mente al pensiero autonomo.			
<i>vychádzať, vznikať, vynoriť sa (hora z hmly), vyvierat°</i>	sorgere⁺		sono sorto
<i>vychutnávať si, pochutnávať si, užiť si, užívať si, ochutnať</i>	gustare		
»»» Di sera puoi gustare concerti. / Sarà anche possibile gustare altre birre. / Uno spazio dove gustiamo uno dei piaceri della vita.			
<i>vyjadriť, vysloviť</i>	esprimere⁺		espresso
»»» Io vorrei esprimere la mia propria opinione.			
<i>vyjadriť sa, vyjadrovať sa</i>	esprimersi⁺		espresso
»»» Non riesco a esprimermi .			
<i>vyjasniť sa (počasie), rozjasniť sa (obloha) ^{sc}</i>	schiarire	(-isco)	
<i>vyjasniť si, ujasniť si (myšlienky)</i>	schiarirsi		
<i>vyjasniť sa</i>	farsi** chiaro	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto facevo
<i>vyjsť, ísť von (sa prejsť), odísť, chodiť s niekým °</i>	uscire*	= esco, esci, esce, usciamo, uscite, escono	sono uscito
<i>vyjsť z módy</i>	passare di moda		
<i>vyklíčiť, pučať, vznikať</i>	germogliare		
<i>vykúpiť (z hriechov), oslobodiť, zbaviť (niečoho)</i>	redimere⁺		redento
<i>vyliat sa, vysypať sa</i>	versarsi		
<i>vyliat sa, rozliat sa, pretiecť, vniknúť, vtrhnúť (do/na)</i>	riversarsi		
<i>vylievať, rozlievať, zvaliť (vinu), znovunaliať</i>	riversare		
<i>vyložiť, vykladať, zložiť (náklad), vyliať, oslobodiť od</i>	scaricare		
<i>vyvesiť, vylepiť (plagát)</i>	affiggere⁺ in		affisso
<i>vylúčiť, vyhnať z/od</i>	espellere⁺ da		espulso
<i>vymazať, vyčiarknuť, vylupovať, zrušiť, stornovať</i>	cancellare		
<i>vymeniť si, vymieňať si</i>	scambiarsi		
<i>vymyslieť, vynájsť (niečo nové), navrhnuť, skoncipovať</i>	ideare		
<i>vymyslieť, vynájsť, vytvoriť (niečo nové), vymýšľať si</i>	inventare		
<i>vynadať, sprdnúť niekoho, nakričať na</i>	sgridare		
<i>vynahradiť, nahradiť, kompenzovať, odškodniť</i>	compensare		
<i>vynechať (detaily), zanedbávať (učenie)</i>	tralasciare		
<i>vyplynúť (z niečoho), javiť sa (ako), pochádzať z</i>	risultare		
»»» Ne risulta che... / Lo sforzo che ne risulta è molto poco.			
<i>vypracovať (plán), spracovať (údaje)</i>	elaborare		
<i>vyprázdniť, vypustiť, vyčerpať</i>	vuotare		
<i>vyprázdniť (sálu), vyliať, vysypať</i>	svuotare		
<i>vyprázdniť sa (sála)</i>	svuotarsi		
<i>vypúliť/vytrestiť oči</i>	spalancare gli occhi		
<i>vypytať sa, vyhľadávať informácie</i>	interrogare		
<i>vyradiť, vylúčiť, vyňať</i>	eccettuare		
<i>vyradiť (z používania), skartovať, odmietnuť (projekt)</i>	scartare		

vyriešiť, rozhodnúť (sa), premeniť (čo na čo) »»» Non riesco a risolvere questa equazione.	risolvere ⁺	risolto
vyriešiť sa, rozhodnúť sa »»» Finalmente ti sei risolto a partire.	risolversi ⁺	mi sono risolto
vyrobiť, vytvoriť, urobiť, produkovať, tvoriť vyrovnať (chodníky), urovnať, odstrániť (prekážky) vysiliť, vyčerpať (niekoho) vysiliť sa, vyčerpať sa vysloviť, predniesť (reč), vyhlásiť (rozhodnutie) vystupovať, účinkovať, predvádzať sa, robiť exhibíciu vysušiť, vyčerpať, vyštváť	produrre * ⁺ = produco, -ci, -ce, -ciamo, -cete, producono spianare prostrare snervare pronunciare esibirsi disseccare	prodotto producevo
vysvetliť, urobiť výklad, poučiť, inštruovať, rozprestrieť (krídla) vysvetliť si, objasniť si, vyjadriť sa vytiahnuť (z vody), vytrhnúť (zub), vyviaznuť, vybrať vytratiť sa, zmiznúť	spiegare spiegarsi cavare dileguarsi	
vytrvať, vydržať, zotrvať (na mieste) vytvárať, tvoriť, utvoriť, predstavovať (nebezpečenstvo) ^{sc} »»» Queste canzoni costituiscono il suo nuovo album.	perseverare costituire (-isco)	
vytvoriť, splodiť, spôsobiť, zapríčiniť, vyrobiť, vyvinúť využiť (každý okamih), zúžitkovať, použiť, upotrebiť »»» Ho utilizzato ogni attimo.	generare utilizzare	
využiť, využívať, profitovať (z čoho), zneužívať (systém) vyvážať, exportovať vyvinúť sa, rozvinúť sa vyvolávať (dojem, spomienku), evokovať, pripomenúť si vzňať sa, orientovať sa; rozumieť si (s niekým) vznávať (vieru), hlásať, vyznať, vykonávať (povolanie) vyzvať, vyzývať (niekoho), vzdorovať (nebezpečenstvu) vzývať, nabádať vyžadovať, žiadať, opätovne žiadať	approfitare di esportare evolversi evocare intendersi ⁺ professare sfidare esortare richiedere ⁺ pretendere ⁺	inteso
vyžadovať, požadovať, myslieť si, snažiť sa »»» Pretende di sapere tutto. / Il signorino pretende la colazione a letto! vzdať úctu, poctiť (niekoho niečím), ctiť vzdelávať sa	onorare coltivare la mente sospirare rimettersi ⁺ da riprendersi ⁺	richiesto preteso
vzdychať, povzdichnúť (si), trápiť sa (pre koho/čo), túžiť vzchopiť sa, spamätať sa z niečoho vzchopiť sa, zotaviť sa, spamätať sa, opraviť sa vziať, odobrať, odstrániť, sňať, zložiť vziať sa, zosobašiť sa, vstúpiť do manželstva vziať si do opatery vziať na prechádzku vzťahovať sa, týkať sa, odvolávať sa na ^{sc} vzývať, volať, úpenlivo prosiť vziť sa do (úlohy, situácie), prijať (zodpovednosť)	togliere = tolgo, togli, toglie, togliamo, togliete, tolgono coniugarsi prendere ⁺ in consegna portare a spasso riferirsi (-isco) invocare investirsi in	rimesso ripreso tolto preso

zabaliť, baliť

zabaliť, baliť (do papiera)

zabezpečiť (proti), zaistiť, poistiť, uistiť

zabiť, usmrtiť, zavraždiť, vyhubiť

zaberať (miesto), okupovať (územie), zamestnávať

»»» Questo tavolo **occupa** troppo posto. / Al momento **è occupata**.

zabudnúť (niečo urobiť), nechať (niekde niečo)

»»» Cerco di **dimenticare** un vecchio amore. / **Ho dimenticato** di dirtelo. / **Non dimenticare** che...

zabudnúť, pozabudnúť (na niečo/niekoľo)

»»» Lei vuole **dimenticarsi** della sua famiglia

zabudnúť (na niečo); rozladiť (v hudbe)

»»» Non dobbiamo **scordare** che viviamo tempi turbolenti.

zabudnúť (na niečo); rozladiť sa (v hudbe)

»»» È così facile **scordarsi** ciò che conta.

zачаť, zahájiť

»»» **Cominciamo** la lettura. / La scuola **è cominciata**.

zачаť znovu, pokračovať (po prerušení)

»»» Voglio **ricominciare** a fare una vita normale.

zачаť (schôdzu), otvoriť

zачаť (škola), **iniciovať**, zasvätiť (niekoho do niečoho)

»»» **Inizia** a piovere. / Volevo **iniziare** i miei lavori al tempo. / **Iniziamo!**

zачаť niečo robiť

zачleniť sa, zaradiť sa, zasiahnúť do (rozhovoru) ^{sc}

»»» Non **mi** ha **inserito** nella programmazione. / **Ti inserirai** bene nel nostro sistema.

zачleniť, integrovať, zlúčiť, prepojiť

zачleniť sa, integrovať sa, zlúčiť sa

zahájiť (výstavu), slávnostne otvoriť, odhaliť (pamätník)

zahaliť, zastierať, skrývať, zacloniť

»»» Il potere dell'apparenza sta nella sua capacità di **velare** la realtà.

zahaliť sa, zastrieť sa, stať sa reholníčkou

zahnúť (doprava/dolava), zabočiť, ohnúť

zahnúť sa, ohnúť sa

zahriať, vyhriať, vykúriť, rozohriať, kúriť, rozvášniť

zahriať sa, ohriať sa, rozohriať sa, rozohniť sa (naštváť sa)

zachovať, uchovať (si), chrániť, ochrániť

zachovať (naveky), uchovať, zvečniť

zachrániť, spasiť

zakázať, nedovoliť, zaraziť, nepripustiť (k niečomu)

zakázať, zakazovať, neumožniť, zabrániť (niekomu v niečom) ^{sc}

zakoreniť (sa), zapustiť korene ^o

»»» Questo Paese **è radicato** nelle tradizioni.

zakladať sa, byť založený na, opierať sa o (názor)

»»» Questo **si basa** sulla descrizione della Pietro. / Il sistema attuale **si basa** sul concetto di proprietà.

založiť na (tvrdenie), opierať o (dôkazy), stavať na

záležať (komu na kom/čom), byť dôležitý ^o

»»» **Non importa**. / Non sembra **importare** molto in questo posto.

založiť, zriaďiť, položiť základy

»»» Voglio **fondare** una nuova organizzazione.

impacchettare

incartare

assicurare

uccidere⁺

occupare

ucciso

dimenticare di

dimenticarsi di

scordare

scordarsi

cominciare a

ricominciare

incominciare

iniziare a

mettersi⁺ a fare

inserirsi (-isco)

integrare

integrarsi

inaugurare

velare

velarsi

curvare a (destra/sinistra)

curvarsi

riscaldare

riscaldarsi

conservare

perpetuare

salvare

vietare a/di

proibire a/di (-isco)

radicare

messo

sono radicato

basarsi su

basare su

importare a

sono importato

fondare

založiť, zriadiť, ustanoviť (školu) ^{sc} zameniť za, vymeniť za, popliesť si, rozmeniť zametať, zamiesť, odhrnúť (sneh), vyčistiť zametať, zamiesť (aj vulg. ošukať/mať sex) zamilovať sa do zanechať (činnosť), nechať, upustiť (od zámeru) zaoberať sa (čím), mať do činenia (s kým/čím), rokovať o »»» L´articolo tratta di... / Hanno trattato la vendita di... / Mi tratta come un amico. /	istituire (-isco) scambiare per/con spazzare scopare innamorarsi di desistere trattare di/con		
zapadnúť (slnko), upadať (sláva) ° zaparkovať, parkovať zapichnúť, zabodnúť, zacieliť, smerovať ku, zamerať sa na	tramontare parcheggiare puntare in/a/verso/su	sono tramontato	
»»» Ha puntato verso nord. / Preferisco puntare sul motore. / Non puntare quella cosa su di me. zaplatiť, dať plat/mzdu, odmeniť (za prácu) zanôtiť, začať hrať/spievať/hovoriť, nasadiť tón, naladiť, ladiť	stipendiare intonare		
»»» Possiamo intonare vecchie canzoni se ci stufiamo di aspettare. / Il capitano sta per intonare un canto marinairesco. zapísať (do zoznamu), prihlásiť (k účasti), zaregistrovať zapísať sa, prihlásiť sa (do kurzu), zaregistrovať sa zapísať sa, zaregistrovať sa, prihlásiť sa, prežehnať sa zapnúť (stroj)	iscrivere+ isciversi+ segnarsi fare*+ funzionare = faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	iscritto iscritto	
zapnúť (svetlo), zapáliť (oheň), roznieť (spor) zapnúť sa, spustiť sa (stroj), vzplanúť (oheň, vášne) zarezerovať (ubytovanie), zabúkovať, objednať (letenku)	accendere+ accendersi+ prenotare	fatto acceso acceso	facevo
»»» Ho prenotato il biglietto d´aereo. zapísať sa (na skúšku), prihlásiť sa (na kurz), zahovoriť si (tanec)	prenotarsi		
»»» Si ha prenotato il prossimo ballo con lei. zarobiť, získať, dosiahnuť (cieľ), profitovať »»» Guadagno poco, ma in compenso il lavoro mi piace. / Guadagna una miseria. zarobiť si (na niečo), získať si (niečo/niekoho) »»» Lui si guadagna la vita. / Che cosa ci guadagno?	guadagnare guadagnarsi		
zasiahnuť, trafiť (cieľ), udrieť, postihnúť (nešťastie) ^{sc} »»» La notizia l´ ha colpito profondamente. / Dove ti ha colpito ? zasiahnuť, zakročiť, účastniť sa, vložiť sa (aktívne)° zaslúžiť si/sa, stáť za niečo (mať cenu) »»» Credo di meritare delle scuse per questo.	colpire (-isco) intervenire in/a = -vengo, -vieni, -viene, -veniamo, -venite, -vengono meritare	sono intervenuto	-verrò -verrei
zaspáť, zaspávať zastaviť, zadržať, prerušiť (hru), pripevniť »»» Non si può fermare l´aereo. zastaviť sa, zdržať sa (v práci), pobudnúť zastaviť (sa), krátko pobudnúť, dať si pauzu »»» Ci sono diversi spazi comuni in cui poter sostare in tutta tranquillità. zastaviť, zabrzdziť, zadržať zastaviť sa, zaseknúť sa zastaviť sa po niečo zastreliť, odstreliť zaplátať, plátať, opraviť (záplatou), urovnať (situáciu) zašpiniť, pošpiniť (meno), pokaziť zatvoriť, uzavrieť, zatahnuť	addormentarsi fermare fermarsi sostare arrestare arrestarsi passare a prendere fucilare rattoppare sporcare chiudere+		
		chiuso	

zaujímáť, zaujať	interessare		
zaujímáť sa o (hudbu), angažovať sa v, byť zainteresovaný	interessarsi a/di		
»»» Si interessa molto di... / Di che cosa ti interessi?			
zauzmietať si, predsavzať si	proporsi di** = -pongo, -poni, -pone, -poniamo, -ponete, -pongono	proposto	proponevo
zavesiť (nástenku), vyvesiť	appendere*		
zaviazať (šnúrkou), uviazať, nadviazať, pripútať, prepojiť	allacciare		
zaviazať/zaväzovať sa (k niečomu), prisľúbiť (čo komu)	impegnarsi a fare/per/con/su		
»»» Mi sono impegnato a farlo. / Pietro si impegna...			
závidieť (niekomu niečo)	invidiare		
»»» Mi invidia . / Non t' invidio .			
závisieť od, záležať (na kom/čom), byť podriadený °	dipendere+ da	sono dipeso	
»»» Dipende da te. / Non dipende da me. / La qualità della vita dipende anche dalla qualità dei servizi pubblici. / Le scuole dipendono dal Ministero dell' Istruzione.			
zavolať znovu, citovať (výrok), odvolať (z misie)	richiamare		
zavraždiť, úmyselne zabiť, zahubiť	assassinare		
zavrhnúť, odmietnuť, odkopnúť, zriecť sa	ripudiare		
zbaviť viny, dať rozhrešenie, oslobodiť (súd)	assolvere+	assolto	
zbaviť viny	scolpare		
zbaviť viny, očistiť (od viny, dokázať nevinu)	discolpare		
zbierať, trhať, nabrať, pochopiť (čo), zasiahnúť (choroba)	cogliere**+ = colgo, cogli, coglie, cogliamo, cogliete, colgono	colto	
»»» Cogliamo queste margherite. / Non ho colto il senso dell' ultima frase.			
zbierať, nazbierať, zhromaždiť, dať dokopy, zobrať (zo zeme)	raccogliere**+ = -colgo, -cogli, -coglie, -cogliamo, -cogliete, -colgono	raccolto	
»»» Chi semina vento, raccoglie tempesta. / Ha raccolto legna da ardere.			
zblázniť sa, blázniť, byť blázon do ^{sc}	impazzire (-isco)		
zbožštiť	deificare		
zbúrať, zrútiť, vyvaliť, zoŕať, zostreliť, oslabiť	abbattere		
zdať sa, javiť sa, pripadať (komu aký), vyzeráť (ako) °	sembrare	sono sembrato	
»»» Mi sembra che... / Sembrava sorpreso.			
zdať sa, pripadať, javiť sa °	parere**+ = paio, pari, pare, paiamo, parete, paiono	sono parso	parrò parrei
zdediť, dediť (niečo po niekom)	ereditare		
zdieľať, deliť sa (o niečo s niekým)	condividere+	condiviso	
zdokonalíť, zlepšovať	perfezionare		
zdokonalíť sa	perfezionarsi		
zdôrazniť, zvýrazniť (zvýrazňovačom)	evidenziare		
zdvihnúť sa (vietor), vstávať (z postele), vzniesť sa	alzarsi		
»»» Alzati! / Si alza il vento.			
zdvihnúť, zodvihnúť (znovu), pozdvihnúť	rialzare		
zdvihnúť, pozdvihnúť, nadvihnúť, uľahčiť od, dodať síl	sollevare		
zdvihnúť, pozdvihnúť, odstrániť, vyhnať	levare		
zhasnúť, vypnúť, zhasiť (oheň), uhasiť, utlmiť (vášeň)	spegnere**+ = -engo, -egni, -egne, -egniamo, -egnete, -engono	spento	
»»» Mio padre ha spento la luce. / Ha spento la macchina. / Così ho spento le mie emozioni.			
zhasnúť, vyhasnúť, vypnúť sa, dohorieť, skonáť	spengersi**+ = -engo, -egni, -egne, -egniamo, -egnete, -engono	spento	
»»» Il fuoco si è spento . / La lampada si è spenta . / Il suo entusiasmo si sta spegnendo .			
zhodovať sa, zodpovedať (čomu), opätovať (city), písať si	corrispondere+ con/a	corrisposto	
»»» I dati non corrispondono . / Questo non corrisponde a verità. / Corrispondo con un ragazzo francese.			
zhoršiť (sa), zhoršovať (sa)	peggiorare		
»»» Il suo stato è peggiorato . / Il malato ha peggiorato .			
zhromaždiť sa, zoskupiť sa, zhluknúť sa	raccogliersi+	raccolto	
zhromaždiť, zvolať (na jedno miesto), nahromadiť	radunare		

zhromaždiť sa, zísť sa, nakopiť sa (problémy) zhudobniť, komponovať, skladať hudbu zhuliť sa, zdrogovať sa, sfetovať sa, urobiť sa (slang) získať (vzdelanie, titul), dosiahnuť, docieľiť	radunarsi musicare farsi** di conseguire	(io <i>musicò</i>) = faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto	facevo
získať (moc, ženu), podmaniť si, dobyť (územie) »»» Non riusciva a conquistare il suo cuore. / Conquistavano una città dopo l'altra.	conquistare			
získať, nadobudnúť (majetok), osvojiť si (jazyk) ^{sc} získať (povolenie), dosiahnuť, dostať (víza), docieľiť	acquire ottenere*	(-isco) = ottengo, -tieni, -tiene, -teniamo, -tenete, -tengono		otterrò otterrei
»»» Ho ottenuto un aumento di stipendio. / Non ho ottenuto un viso. / Ottengono buoni risultati.				
získať znovu, dohnať zísť sa (znovu), ocitnúť sa (niekde)	recuperare ritrovarsi			
zjaviť sa (Boh), prejaviť sa, ukázať sa, predviesť sa »»» Signore, oggi ti manifesti a noi vivo e presente negli insegnamenti della Scrittura e nell'Eucaristia.	manifestarsi			
zjednotiť, zhromaždiť, spojiť (opäť) zjednotiť sa (opäť), zísť sa	riunire riunirsi	(-isco)		
zladíť (hud. nástroje), nacvičovať (skladbu), dohodnúť zľaknúť sa, vyľakať sa, naľakať sa	concertare spaventarsi			
zlepšiť (sa), zdokonaľiť (sa), skvalitniť zlepšiť sa, zdokonaľiť sa	migliorare migliorarsi			
zľutovať sa, zmilovať sa, mať zľutovanie/súcit »»» Dio abbia pietà di noi!	avere* pietà	= ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno		avrò
zlyhať, mať neúspech, skrachovať, neuspieť ^{sc} zmeniť (sa), obrátiť sa, meniť, vymeniť, prestúpiť na	fallire cambiare	(-isco)		
zmenšovať sa, ubúdať, ochabovať ^o zmenšiť, znížiť, zredukovať, obmedziť, priviesť ku	decrescere* ridurre**+	= -esco, -esci, -esce, -esciamo, -escete, -escono = riduco, riduci, riduce, riduciamo, riducete, riducono	sono decresciuto ridotto	riducevo ridurrò
zmierniť (trest, námahu) zmierniť, utíšiť (bolesť), potlačiť (vzburu) zmiznúť, stratiť sa, vytratiť sa, vymiznúť, vypariť sa ^{sc}	alleviare sedare sparire	(-isco)		sono sparito
»»» Sparisci! / Sparisci dalla mia stanza! / Posso sparire alla mia vista? zmiznúť, vymiznúť, stratiť sa, vytratiť sa, odísť (zomrieť) »»» Le cose scomparivano nella nebbia.	scomparire**+	= -paio, -pari, -pare, -pariamo, -parite, -paiono	sono scomparso	
zmontovať, postaviť (stan), vystúpiť (hladina, na stupienok) zmrznúť, omrznuť, skrehnúť, stuhnúť	montare assiderarsi			
znamenáť, mať význam »»» Che cosa significa questo? / Questo non significa nulla.	significare			
známkovať, oznamkovať, triediť, roztriediť, klasifikovať znásilniť znásilniť, znásilňovať, násilne prinútiť znečistiť, znečisťovať (prostredie), kontaminovať znečistiť, kontaminovať (pôdu), zamoriť, znesvätiť (ideály) zniesť, znášať, vydržať (bolesť), trpieť, uniesť (záťaž) znepokojovať sa, mať obavy/starosti, báť sa »»» Non preoccuparti. / Si preoccupa per la mamma. / Si preoccupano delle conseguenze.	classificare stuprare violare inquinare contaminare sopportare preoccuparsi per	(io classifico)		
znervózniť (niekoho), vynervovať ^{sc} »»» Sono io che ti innervosisco? / Quando si innervosisce , ha bisogno di mangiare. / È male che poche parole vi innervosiscano.	innervosire innervosirsi	(-isco)		
zneužívať (právomoci, dieťa, dôveru)	abusare di			

zničiť, ošúchať, obnosiť, predrať, premárniť (čas)	sciupare		
zničiť sa, odísť (opotrebovať sa), schátrať	sciuparsi		
zničiť, zdevastovať, zohaviť (telo), zlomiť (niekoho)	devastare		
zničiť, znehodnotiť, zmariť (nádeje)	distruggere⁺		distrutto
zničiť (úplne), vyničiť, spustošiť	annientare		
znižiť (teplotu), dať dolu, spustiť (vlajku), stíšiť (hlasitosť)	abbassare		
znižiť (intenzitu, požiadavky, výdavky), zmenšiť, zmierniť ^{sc}	diminuire	(-isco)	
znovu prijať, obnoviť, pokračovať (rozhovor)	riprendere⁺		ripreso
znovu sa do niečoho pustiť	rimettersi⁺ in		rimesso
zobrať (si), brať, chytiť, dať si, vziať, podniknúť (kroky)	prendere⁺		preso
zobudiť, prebudiť, vzbudiť	svegliare		
zobudiť sa, prebudiť sa, vzbudiť sa	svegliarsi		
zomrieť, umrieť ^o	morire⁺	= muoio, muori, muore, moriamo, morite, muoiono	sono morto
zosilnieť, upevniť sa (moc), utužiť sa (priateľstvo)	rafforzarsi		
zosilniť (zvuk), stupňovať (pocit)	amplificare		
zošiť, zošívajú (ranu)	suturare		
zostať (niekde), zotrvať (na mieste), zvýšiť (čas)	restare		
»»» Sono restato a casa. / Resta con me. / Restano pochi minuti.			
zostať (niekde), trvať (mať trvalú hodnotu), nachádzať sa ^o	rimanere*⁺	= -mango, -mani, -mane, -niamo, -nete, -mangono	sono rimasto rimarrò
»»» Rimani a cena? / Sono rimasto senza fondi. / È rimasto senza mezzi. / È rimasta senza parole.			
zostaviť text, spísať, redigovať	redigere⁺		<i>ho redatto</i>
zostúpiť, zísť, klesnúť, vystúpiť z (auta) ^o	scendere⁺ da		sono sceso
zostúpiť, zísť, schádzať, klesať, vystúpiť z (auta)	discendere⁺ da		disceso
zotrvať (na mieste), zdržiavať sa, pretrvávajú, zotrvať	dimorare		
zoznámiť sa	fare*⁺ conoscenza con	= faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	fatto facevo
zožltnúť, zažltnúť	ingiallirsi	(-isco)	
zradiť, podviesť (partnera), prezradiť (tajomstvo) ^{sc}	tradire	(-isco)	
»»» Mi ha tradito. / Ha tradito la mia fede. / La voce l'ha tradito.			
zraniť, poraniť, raniť, spôsobiť zranenie, dotknúť sa (uraziť) ^{sc}	ferire	(-isco)	
zraniť sa, poraniť sa	ferirsi	(-isco)	
zraziť/naraziť (do niekoho), prejsť (chodca), napadnúť (niekoho)	investire		
»»» Ha investito un pedone.			
zraziť sa, naraziť, vraziť do, dostať sa do konfliktu/kolízie	scontrarsi		
zraziť, strhnúť, poraziť, vyrúbať, zbúrať, zdeptať	abbattere		
zrealizovať, uskutočniť	mettere⁺ in pratica		messò
zrekonštruovať, obnoviť (do pôvodného stavu) ^{sc}	ricostruire	(-isco)	
zriadiť (školu), založiť, zakladať (niečo na čom)	erigere⁺		eretto
»»» Verdi ha eretto un pensionato per musicisti. / Non erigere le tue idee a principi assoluti.			
zriadiť (komisiu), ustanoviť, nastoliť (diktatúru), zaviesť (poriadok)	instaurare		
zrovnoprávniť	equiparare		
zrušiť (platnosť), odrieknuť, stornovať, <u>anulovať</u>	annullare		
zrušiť (zákon), odstrániť (zlozvyk), vzdať sa (postoja)	abolire	(-isco)	
zrýchliť (krok), urýchliť (proces)	accelerare		
zrýchliť (krok), urýchliť (odchod)	affrettare		
»»» Possiamo affrettare il passo.			
zúčastniť sa, <u>podieľať sa na</u> , zdieľať (radosť, bolesť)	partecipare a		
zúfať si, strácať nádej	disperarsi		

zvážiť (riziká), uvážiť, zvažovať; vážiť si (niekoho)	considerare	
»»» Se consideriamo la situazione, le tue richieste non sembrano eccessive. / Avete considerato tutti i rischi?		
zväčšiť, zvýšiť, navýšiť, rásť, pribúdať	aumentare	
»»» I prezzi aumentano .		
zvädnúť (rastlina), vädnúť, chradnúť, upadať (človek) ^{sc}	intristire (-isco)	
zveriť (komu čo), zdôveriť sa, veriť (v koho), dúfať	confidare in/a/con	
»»» Mi ha confidato che... / Devi solo confidare in te stesso. / Mi ha confidato un segreto.		
zveriť sa (komu), dôverne povedať, veriť, dôverovať	confidarsi con/a	
»»» Si è confidato con me e mi ha raccontato tutto. / Gli ho confidato il mio problema.		
zveriť (do starostlivosti), ubezpečiť	affidare	
zviazať, priviazať, spojiť, spájať, viazať	legare	
zvíťaziť, vyhrať, zdolať (súpera), získať (cenu), premôcť	vincere⁺	vinto
zvonieť (mobil)	squillare	
»»» Squilla il telefono.		
zvykať si (na niečo), navykať si, privykať si	abituarsi a	
»»» Mi sono abituato ad alzarmi presto.		
zvýrazniť, zdôrazniť, klásť dôraz, prehľbiť (krízu)	accentuare	
zvýrazniť sa (rozdiel), prehľbiť sa (kríza)	accentuarsi	
zvýšiť, zdvihnúť, nadvihnúť, vztýčiť (vlajku)	alzare	
zvýšiť, navýšiť (počet), zväčšiť	accrescere	
zvýšiť sa, navýšiť sa (počet), vzrásť, rozrásť sa	accrescersi	
žartovať, vtipkovať, vystrájať (deti)	scherzare	
žehliť, vyžehliť, natiahnuť (nohy, struny)	stirare	
žiarieť, svietiť, planúť	splendere	--- (nemá passato prossimo)
žiarieť, jasno svietiť, jagať sa (hviezdy), zažiarieť	risplendere	--- (nemá passato prossimo)
žiarieť, skvieť sa, trblietať sa	rifulgere⁺	rifulso
žiť, bývať, prežiť, zažiť, vyžiť, užiť si, vcítiť sa	vivere⁺	vissuto vivrò vivrei
živorieť, žiť v núdzi, mať ťažkosti, ledva dokázať	stentare	
žuť, rozžuť, hrýzť, rozhrýzť, mumlať, zle hovoriť	masticare	

Základné slovesné opozitá

iniziare	začať	x	finire	končiť/skončiť
aprire	otvoriť	x	chiudere	zavrieť
entrare	vstúpiť (dnu)	x	uscire	vyjsť (von)
arrivare	pricestovať/prísť	x	partire	odcestovať/odísť
andare	ísť (preč)	x	venire	prísť (naspäť)
salire	vystúpiť (hore)	x	scendere	zostúpiť (dolu)
accendere	rozsvietiť/zapnúť	x	spegnere	zhasnúť/vypnúť
amare	milovať	x	odiare	nenávidieť
ridere	smiať sa	x	piangere	plakať
divertirsi	zabávať sa	x	annoiarsi	nudiť sa
svegliarsi	zobudiť sa	x	addormentarsi	zaspať
motivare	motivovať	x	demotivare	demotivovať

dare	dať (komu/čo)	x	ricevere	dostať, prijať (od koho/čo)
comprare	kupovať	x	vendere	predávať
riuscire	podariť sa/dokázať	x	fallire	nepodariť sa/nezvládnuť
riempire	naplniť	x	svuotare	vyprázdniť
tirare	ťaháť	x	spingere	tlačiť
legare	zviazať	x	slegare	rozviazať
stringere	stlačiť, stiahnuť, zovrieť	x	allargare	roztiahnuť, rozšíriť, zväčšiť
accorciare	skrátiť, zostručniť	x	allungare	predĺžiť, natiahnuť
prendere	chytiť (loptu), vziať	x	lasciare	pustiť (loptu), nechať
riscaldare	zohriať	x	raffreddare	schladiť
dimagrire	schudnúť	x	ingrassare	stučniť
aumentare	pridať, zvýšiť	x	diminuire	ubrať, znížiť
accelerare	zrýchliť	x	rallentare	spomaliť
decollare	vzlietnuť	x	atterrare	pristáť, dopadnúť (na zem)
muoversi	hýbať sa	x	fermarsi	zastaviť sa
galleggiare	plávať (vec), nadnášať sa	x	affondarsi	potopiť sa, ísť ku dnu (loď)
riparare	opraviť	x	rompere	pokaziť
pulire	čistiť	x	sporcare	zašpiniť
costruire	postaviť	x	demolire	zbúrať
risparmiare	šetriť	x	spendere	minúť
aggiungere	pripočítať	x	sottrarre	odpočítať
vincere	vyhrať	x	perdere	prehrať
alzarsi	vstať	x	sedersi	sadnúť si
urlare	kričať	x	sussurrare	šepkať
mangiare	jesť	x	digiunare	postiť sa
raccogliere	zbierať, nazbierať	x	buttare	zahodiť, vyhodiť
bagnare	namočiť, poliať	x	asciugare	osušiť, utrieť
incartare	zabaliť, baliť	x	scartare	rozbaliť, vybaliť